



# Meissen Keramik

—  
Endless Perfection

DUSCH-WCs  
SMARTE LÖSUNGEN  
FÜR IHR BAD

TOALETY MYJĄCE  
INTELIĞENTNE ROZWIĄZANIA  
W ŁAZIENCIE

Meissen Keramik

## MEISSEN KERAMIK IST EINE MARKE, DIE SICH VERPFLICHTET

MEISSEN KERAMIK ist eine Marke mit langjähriger Erfahrung und Wissen aus mehr als 150 Jahren. Die Geschichte begann im Jahr 1863 in der Stadt Meißen in Mittelsachsen. Seit Beginn an steht die Marke MEISSEN KERAMIK für Innovation, was sich in jeder Phase der Produktion wieder spiegelt. Dank unserer langjährigen Erfahrung und dem erworbenen Wissen sind wir heute in der Lage, Kunden in aller Welt mit Produkten höchster deutscher Qualität zu beliefern.

Die Stärke der MEISSEN KERAMIK ist neben den technologischen Innovationen und den über die Jahre aufgebauten deutschen Qualitätsstandards das edle und globale Design, das die Marke bietet. Um dieses zu gewährleisten, beschäftigen wir Top-Designer und Architekten.

## DUSCH-WCS SIND DIE ZUKUNFT

Dusch-WCs werden weltweit immer beliebter. In der Bevölkerung wächst das Bedürfnis, sich um die Gesundheit und die tägliche Hygiene zu kümmern, und wir verlassen uns zunehmend auf gesundheitsfördernde Lösungen und moderne Technologien, die uns das Leben erleichtern können. Die MEISSEN KERAMIK Dusch-WCs passen zu beiden Trends. Das Dusch-WC ist ein Produkt, das in Sachen Hygiene und Komfort völlig neue Maßstäbe setzt. Sie werden auch dafür geschätzt, dass sie das Badezimmer sauber halten und den Papierverbrauch reduzieren, was sich auf die Umwelt auswirken kann. Ihr Kauf ist auch kostengünstiger als eine getrennte Investition in ein WC und ein Bidet. Sie werden auch wegen der zunehmenden Suche nach intelligenten Lösungen für unsere Häuser, einschließlich der Badezimmer, gewählt. Gerade hier werden die ferngesteuerten Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK ideal.

Heutzutage leben die Verbraucher immer bewusster. Sie konzentrieren sich nicht mehr nur auf ihre eigenen Bedürfnisse. Sie sind auf der Suche nach innovativen technischen Lösungen, die nicht nur ihren Komfort erhöhen, sondern auch ein Leben im Einklang mit der Natur ermöglichen. All dies haben wir berücksichtigt, um die Erwartungen der anspruchsvollsten Kunden zu erfüllen und auf die Trends des aktuellen Marktes zu reagieren.

## MEISSEN KERAMIK TO MARKA, KTÓRA ZOBOWIĄDUJE

MEISSEN KERAMIK to marka z długoletnim doświadczeniem i ogromną wiedzą zdobywaną przez ponad 150 lat. Jej historia rozpoczęła się w 1863 r. w mieście Meissen. Od samego początku nasza marka skupiała swoją uwagę na innowacjach stosowanych na każdym etapie produkcji, a wszystkie procesy technologiczne przebiegały z bezkompromisową precyzją. Dzięki długoletniemu doświadczeniu oraz zdobytej wiedzy dziś możemy dostarczać klientom na całym świecie produkty o najwyższej niemieckiej jakości.

Siłą marki MEISSEN KERAMIK, oprócz technologicznych innowacji oraz standardów niemieckiej jakości budowanej przez lata, jest również oferowane przez markę szlachetne wzornictwo i światowy design. Opiekę artystyczną nad zarówno jednym, jak i drugim aspektem nieustannie sprawuje grupa najlepszych projektantów i architektów.

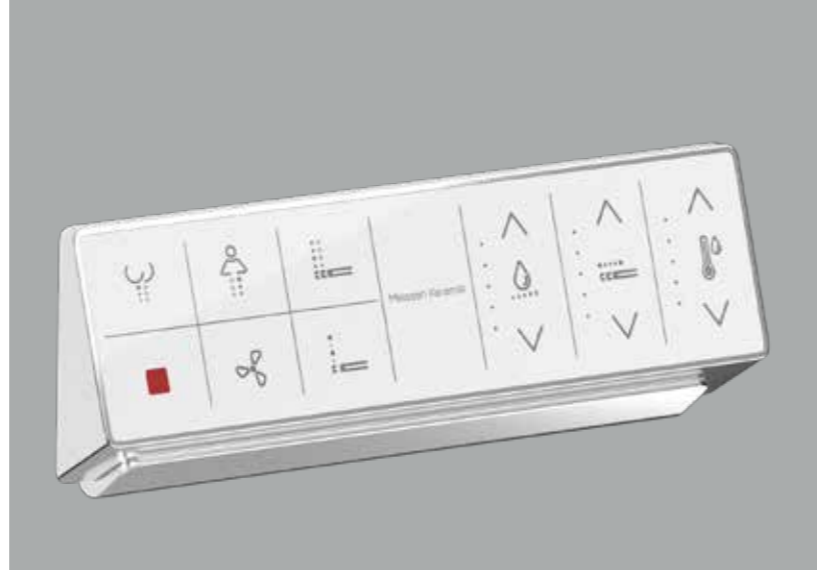
## TOALETY MYJĄCE TO PRZYSZŁOŚĆ

Toalety myjące zyskują coraz większą popularność na całym świecie. Wśród społeczeństwa rośnie potrzeba dbania o zdrowie i codzienną higienę, coraz częściej stawiamy na rozwiązania prozdrowotne oraz nowoczesne technologie, które jednocześnie mogą ułatwić nam życie. W oba te trendy wpisują się toalety myjące MEISSEN KERAMIK. Toalety myjące to produkt, który wyznacza zupełnie nowe standardy higieny i komfortu. Są również doceniane za możliwość zachowania czystości w łazience oraz zmniejszenia zużycia papieru, co może mieć wpływ na ochronę środowiska. Ich zakup jest też bardziej opłacalny niż inwestowanie oddzielnie w WC oraz bidet. Są wybierane również za sprawą coraz częstszego poszukiwania inteligentnych rozwiązań do naszych domów, w tym m.in. przestrzeni łazienkowych. To właśnie w nich idealnie sprawdzą się toalety myjące marki MEISSEN KERAMIK sterowane pilotem.

W obecnych czasach konsumenci są coraz bardziej świadomi. Nie skupiają się już wyłącznie na własnych potrzebach. Poszukują innowacyjnych rozwiązań technologicznych, które nie tylko zwiększą ich komfort, ale też pozwolą im żyć w zgodzie z naturą. Wzięliśmy to wszystko pod uwagę, by sprostać oczekiwaniom najbardziej wymagających klientów i odpowiedzieć na trendy panujące na obecnym rynku.



**Alexander Siller**  
Geschäftsführer  
Managing Director  
MEISSEN KERAMIK GmbH



## INHALTSVERZEICHNIS

## SPIS TREŚCI

GESCHICHTE HISTORIA	8
DUSCH-WCS TOALETY MYJĄCE	12
FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE	16
WASCHFUNKTIONEN FUNKCJE MYCIA	48
STEUERUNG DER FUNKTIONEN STEROWANIE FUNKCJAMI	54
DUSCH-WC KOLLEKTIONEN KOLEKCJA TOALET MYJĄCYCH	70
GENERA ULTIMATE	78
GENERA COMFORT	82
GENERA MANUAL	86
ETERNA VORWANDELEMENT STELAŻ PODTYNKOWY ETERNA	90
DEKORA PNEUMATISCHE BETÄTIGUNGSPLETTEN PRZYCISKI PNEUMATYCZNE DEKORA	94
ERSATZTEILE CZĘŚCI ZAMIENNE	96
LOGISTISCHE DATEN DANE LOGISTYCZNE	115

## DIE GESCHICHTE DER MEISSEN KERAMIK

Die Geschichte der MEISSEN KERAMIK begann 1855 in Sachsen, dem Land der deutschen Keramikindustrie. In Meißen, in der Nähe von Dresden und dem Seilitz-Löthainer Kaolin- und Tonrevier, entwickelte und patentierte Gottfried Heinrich Melzer seine robuste und hitzebeständige Ofenkachel, die berühmte „Meißner Patentkachel“. Carl Teichert, ein Töpfermeister aus Meißen, ließ sich davon inspirieren und entwarf darauf basierende Kachelöfen. Kurz darauf, 1863, wurde am Meißner Neumarkt die Meißner Ofen- und Chamottewaren-Fabrik Carl Teichert gegründet.

Dank ihrer ansprechenden Optik und ihren technischen Eigenschaften erfreuten sich die Kachelöfen von Teichert großer Beliebtheit in ganz Europa. Sie wurden auch mehrmals auf deutschen und internationalen Ausstellungen ausgezeichnet.

Im Jahr 1879 begannen die Teichert-Werke mit der Herstellung von noch heute geschätztem Meißner Porzellan. Drei Jahre später (1882) wurde am Königlichen Bezirksgericht Meißen das erste Warenzeichen des Unternehmens eingetragen. Im 20. Jahrhundert wurde die Unternehmenskultur gestaltet und gefestigt. Sie basiert auf solchen zeitlosen Werten wie Zuverlässigkeit, Vollendung und Innovation, die sich in jedem Tätigkeitsbereich des Unternehmens widerspiegeln.

Das Angebot an Produkten und Geräten wurde kontinuierlich erweitert. Dank der hohen Qualität und der ansprechenden Optik ihrer Produkte ist es dem Unternehmen gelungen, die Turbulenzen des letzten Jahrhunderts zu überstehen.

Seit 1992 werden die ehemaligen Teichert-Werke unter dem Schild der MEISSEN KERAMIK GmbH betrieben und nehmen ihre marktführende Position weltweit berechtigt in Anspruch.

## HISTORIA MEISSEN KERAMIK

Historia MEISSEN KERAMIK zaczęła się w 1855 r. w Saksonii – kolebce niemieckiego przemysłu ceramicznego. To właśnie tutaj, w położonej nieopodal Drezna i rewiru górniczego Seilitz-Lóthainer Miśni, Gottfried Heinrich Melzer stworzył i opatentował odporny na wysoką temperaturę kafel – słynny „opatentowany kafeł miśnieński”. Jego nowatorski pomysł zainspirował Carla Teicherta, miśnieńskiego mistrza garncarstwa, do zaprojektowania pieców kaflowych. Tak oto w 1863 r. na Nowym Rynku w Miśni powstała pierwsza Fabryka Pieców i Wyrobów Szamotowych Carl Teichert.

Walory techniczne i estetyczne pieców bardzo szybko zyskały uznanie i klientów w całej Europie. Piece były wielokrotnie nagradzane na niemieckich i międzynarodowych wystawach.

W 1879 r. zakłady Teicherta rozpoczęły produkcję porcelany miśnieńskiej. Trzy lata później (1882 r.) w Sądzie Handlowym w Królewskim Sądzie Rejonowym w Miśni zarejestrowano pierwszy znak towarowy MEISSEN. Wiek XX to czas kształtowania się i umacniania kultury spółki, ukierunkowanej na nowatorstwo, perfekcję, solidność na każdej płaszczyźnie działalności.

To także czas poszerzania portfolio produktów i urządzeń dostępnych w ofercie firmy. Te solidne jakościowe i estetyczne podwaliny pozwalają spółce przetrwać niespokojne czasy minionego stulecia.

Od 1992 r. zakłady funkcjonują pod nazwą MEISSEN KERAMIK GmbH, umacniając nieprzerwanie swoją silną pozycję na rynkach całego świata.

## UNSERE UMGEBUNG FORMT UNSER LEBEN

MEISSEN KERAMIK ist eine 150 Jahre alte Marke aus Deutschland, die für Qualität und Zuverlässigkeit steht. Innovative Denkweise, Perfektion, schönes Design und Detailliebe sind Eigenschaften, die sich wie ein roter Faden durch all unsere Produkte ziehen. Die Produkte von MEISSEN KERAMIK sind ihrer Zeit weit voraus. Sie bestechen durch ihre Robustheit und ihr zeitloses Design. Indem wir aus unserer Vergangenheit schöpfen und uns gleichzeitig innovative Technologien zunutze machen, sorgen wir mit unseren Produkten für das entsprechende Image, ein stilvolles Ambiente und eine langfristige Investition, die sich lohnt.

## TO, CO NAS OTACZA, KSZTAŁTUJE NASZE ŻYCIE

MEISSEN KERAMIK to 150-letnia marka wywodząca swoją jakość i solidność z Niemiec. Od początku we wszystkie obszary naszego działania wpisane są: nowatorstwo, perfekcja, piękno i dbałość o najmniejszy detal. Dzięki temu produkty MEISSEN KERAMIK, wyprzedzając swoje czasy, cieszą się długowiecznością i ponadczasowym wzornictwem. Pozostając blisko swoich korzeni, odważnie korzystamy z zaawansowanych technologii, gwarantując prestiż, elegancję i pewność dobrej inwestycji na lata.



# DUSCH-WCS



TOALETY  
MYJĄCE



## DUSCH-WCs

Die Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK sind weitaus mehr als eine perfekte Kombination von WC und Bidet. Hinter zeitlos schönen, klaren Linien verbergen sich moderne, technische Features, die keine Wünsche offen lassen. Unsere Lösungen erfüllen die strengsten Hygieneansprüche, sorgen für ein strahlend sauberes Bad und garantieren eine lange Nutzungsdauer.

Die verschiedenen Funktionen der Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK können an die persönlichen Bedürfnisse und Vorlieben angepasst werden: für mehr Frische und Behaglichkeit. Die automatische Reinigung des WCs macht es noch leichter, das WC-Becken hygienisch sauber zu halten. Liebhaber zukunftsweisender Technologien werden mit Sicherheit voll auf ihre Kosten kommen: Einstellungen können sie nämlich über eine App, eine Fernsteuerung oder Dreh- bzw. Druckknöpfe vornehmen.

Die Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK sorgen im Badezimmer für ein zeitlos elegantes Ambiente. Das Siegel „Made in Germany“ und die hochwertigsten Rohstoffe garantieren, dass das WC-Becken gemäß EN997 bis 400 kg belastbar ist. Die Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK sind einer strengen Qualitätskontrolle unterworfen.

## TOALETY MYJĄCE

Toalety myjące MEISSEN KERAMIK to więcej niż perfekcyjne połączenie toalety i bidetu. W ponadczasowo prostej i pięknej formie ukrytych jest wiele nowoczesnych udogodnień. Zastosowane rozwiązania zapewniają najwyższe standardy higieny intymnej, czystości łazienki i wieloletnią gwarancję użytkowania.

Możliwość dostosowania rozmaitych funkcji do osobistych potrzeb i preferencji sprawia, że korzystanie z toalet myjących MEISSEN KERAMIK za każdym razem daje poczucie przyjemności, świeżości i komfortu. Rozwiązania służące automatycznemu czyszczeniu toalety ułatwiają dbanie o czystość samej miski. Osoby kochające nowe technologie z pewnością zadowolą możliwość regulowania ustawień przy użyciu aplikacji, pilota lub przycisków i pokręteł.

Dzięki estetycznemu designowi toalety myjące MEISSEN KERAMIK są eleganckim i ponadczasowym elementem wyposażenia łazienek, a solidność wykonania wg najwyższych niemieckich standardów i z najwyższej klasy surowców zapewnia, że miska ceramiczna wytrzyma obciążenie 400 kg, zgodnie z normą EN 997. Toalety myjące MEISSEN KERAMIK poddawane są rygorystycznemu systemowi kontroli jakości.



# FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE



# ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE



# FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE UND INNOVATIVE LÖSUNGEN

Bei MEISSEN KERAMIK sind innovative Lösungen eine lange Tradition. Trotz ihrer kompakten Größe haben die Dusch-WCs eine Reihe von Funktionen, die für hohen Nutzerkomfort und die beste Hygiene sorgen.

Deshalb stellen sie auch die anspruchsvollsten Kunden zufrieden.

# ZAAWANSOWANE ROZWIĄZANIA I TECHNOLOGIE

Tradycją MEISSEN KERAMIK jest sięganie po najnowocześniejsze rozwiązania. Toalety myjące mieszczą w swoich kompaktowych wymiarach szereg funkcji ułatwiających i uprzyjemniających użytkowanie, a także utrzymanie ich w nieskazitelnej czystości.

To doskonała propozycja nawet dla bardzo wymagających klientów.

Meissen Keramik



FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE

ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## ClearZone SPÜLRANDLOSE TECHNOLOGIE

Die Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK sind spülrandlos. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass die gesamte Oberfläche des WC-Beckens leicht zugänglich ist und noch gründlicher gereinigt werden kann. Das sorgt für eine wassersparende Spülung, bei der man lediglich 5 Liter Wasser für die Reinigung des WCs verbraucht (Labortests nach EN 997).

## TECHNOLOGIA BEZKOŁNIERZOWA ClearZone

W toaletach myjących MEISSEN KERAMIK brak jest tradycyjnego kołnierza. Dzięki temu cała powierzchnia misy jest łatwo dostępna i jeszcze dokładniej obmywana. Rozwiązanie to daje również możliwość oszczędnego spłukiwania – wystarczy zaledwie 5 l wody, żeby oczyścić toaletę (testy laboratoryjne wg normy EN 997).

Meissen Keramik



CLEAR **zone**



**SPÜLRANDLOSE TECHNOLOGIE**  
**TECHNOLOGIA BEZKOŁNIERZOWA**

Auf den WC-Oberflächen bilden sich keine Keime oder Bakterien.

Na powierzchni toalety nie rozwijają się bakterie ani zarazki.

FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE

ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## SilverZone: DIE GLASUR MIT SILBERIONEN

Das Becken der WCs von MEISSEN KERAMIK ist mit einer Silberionenglasur versehen. Diese verhindern die Vermehrung von Bakterien auf den WC-Oberflächen um 99,8 %. Nanopartikel sind sowohl für Menschen als auch für die Umwelt unbedenklich. Die Glasur besteht aus keimtötenden Ionen, die nicht weggespült werden. Ihre antibakterielle Wirkung bleibt bis zu 25 Jahren erhalten.

## SZKLIWO Z JONAMI SREBRA SilverZone

Misa ceramiczna toalet MEISSEN KERAMIK pokryta jest szkliwem z jonami srebra – zapobiega to namnażaniu się bakterii na jej powierzchni aż do 99,8%. Nanocząsteczki są bezpieczne dla ludzi i dla środowiska. Bakteriobójcze jony zawarte są w samym szkliwie i nie zmywają się, co gwarantuje długotrwały efekt antybakteryjny. Jony srebra pozostają aktywne do 25 lat.



Meissen Keramik



SILVER zone



ANTIBAKTERIELLE GLASUR  
SZKLIWO ANTYBAKTERYJNE

Die Vermehrung von Keimen und Bakterien wird um 99,8 % reduziert.

Namnażanie się bakterii zmniejszone aż o 99,8%.

## FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE

## ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## GERUCH- SABSAUGUNG\*

Die Luft im Inneren des WC-Beckens wird durch einen Filter abgesaugt und nach Außen abgeleitet. Der Filter befindet sich an einer leicht zugänglichen Stelle auf der Rückseite so dass er leicht ausgetauscht werden kann. Die Geruchsabsaugung startet automatisch, sobald man auf dem WC Platz nimmt, und stoppt nach 5 bzw. 1 Minute, nach Verlassen des WCs.

## REDUKCJA ZAPACHÓW\*

Powietrze z wnętrza toalety myjącej jest odsysane, przepuszczone przez filtr i tak odświeżone wydmuchiwane na zewnątrz. Filtr umieszczony jest w łatwo dostępnym miejscu w tylnej części toalety, pod panelem sterującym, tak aby w prosty sposób można było go wymienić. Włącza się automatycznie, kiedy użytkownik siada na toalecie, wyłącza po 5 min działania lub po 1 min., kiedy użytkownik wstanie z toalety.

\* GENERA Ultimate.



**GERUCHSABSAUGUNG  
REDUKCJA ZAPACHÓW**

Durch die Geruchsabsaugung ist die Benutzung des WCs noch angenehmer.

Dzięki redukcji zapachów korzystanie z toalety jest jeszcze bardziej komfortowe.

## FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE

## ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## INFRAROT-SENSOR\*

Der Infrarot-Sensor aktiviert den Waschvorgang nur dann, wenn das WC benutzt wird. Dadurch wird sichergestellt, dass das System nicht unnötig eingeschaltet wird.

Der Infrarot-Sensor ist verdeckt in der Rückwand des WC-Beckens eingebaut.

CZUJNIK  
PODCZERWIENI\*

Dzięki czujnikowi podczerwieni toaleta myjąca uruchomi się jedynie wtedy, kiedy użytkownik z niej korzysta. To daje pewność, że system nie włączy się bez potrzeby.

Czujnik podczerwieni jest dyskretnym elementem systemu myjącego.



\* GENERA Ultimate.

FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE  
ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## ENTKALKUNGS- SYSTEM\*

Systemteile, die Kontakt mit Wasser haben, können entkalkt werden. Das Bedienfeld zeigt an, wenn die Entkalkung wieder fällig ist.

Die Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK kann man mit Hilfe üblicher Entkalker, die man auch für andere Haushaltsgeräte verwendet, entkalken. Das Entkalkungssystem sorgt ebenfalls dafür, dass man das Dusch-WC unabhängig von der Wasserhärte jahrelang benutzen kann.

Sie müssen lediglich einen herkömmlichen Entkalker an der richtigen Stelle einfüllen.

## SYSTEM ODKAMIENIANIA\*

Te elementy urządzenia, które mają kontakt z wodą, można odkamieniać. Panel sterujący wskazuje na potrzebę uruchomienia systemu.

Do odkamieniania toalet myjących MEISSEN KERAMIK można stosować te same środki, co do odkamieniania innych domowych urządzeń.

System odkamieniania gwarantuje wieloletnie korzystanie z toalety myjącej, nawet przy wysokim stopniu twardości wody.



Meissen Keramik



ENTKALKUNGSSYSTEM  
SYSTEM ODKAMIENIANIA



\* GENERA Ultimate | GENERA Comfort.



## FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE

## ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## PRE-SPRAYING\*

Durch das Vorsprühen mit Wasser werden Rückstände während der Hauptspülung leichter und effizienter entfernt. Diese Funktion wird mit einem Infrarot-Sensor automatisch vor jeder Benutzung des WCs aktiviert.

Das vorgesprühte Becken ist eine zusätzliche Garantie für Sauberkeit und eine noch wirksamere Reinigung des WCs.

## PRE-SPRAYING\*

Wstępne zraszanie toalety wodą sprawia, że późniejsze zmywanie nieczystości jest łatwiejsze i skuteczniejsze. Daje również absolutną pewność krystalicznej czystości miski przed jej użyciem.

Przed każdym użyciem toalety funkcję uruchamia automatycznie czujnik podczerwieni.



**VORSPRÜHEN**  
**WSTĘPNE ZRASZANIE CERAMIKI**

\* GENERA Ultimate.

FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE

ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## NACHTBELEUCH- TUNG

Die Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK sind mit einer energiesparenden LED-Beleuchtung, die man per Fernbedienung oder App\* bedienen kann, ausgerüstet.

Ein Dämmerungssensor sorgt dafür, dass das Licht nur dann eingeschaltet wird, wenn die Umgebung des Dusch-WCs verdunkelt ist\*\*.

## NOCNE OŚWIETLENIE

Toalety myjące MEISSEN KERAMIK wyposażone są w energooszczędne diodowe oświetlenie misy myjącej, sterowane aplikacją\* lub pilotem\*\*.

Czujnik zmierzchu sprawia, że światło toalety myjącej zapala się tylko wtedy, kiedy w jej otoczeniu jest ciemno\*.

\* GENERA Ultimate.

\*\* GENERA Ultimate | GENERA Comfort.



NACHTBELEUCHUNG  
NOCNE OŚWIETLENIE

FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE

ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## LEICHT ABNEHM- BARER WC-SITZ MIT ABSENKAUTOMATIK

Der WC-Sitz besteht aus robustem und kratzfestem Duroplast und hat eine profilierte Sitzfläche. Der leicht abnehmbare WC-Sitz ermöglicht eine noch gründlichere Reinigung des WCs.

Die Easy-Off-Funktion ist leicht zu bedienen. Bei den GENERA Comfort und Ultimate Dusch-WCs wird der WC-Sitz mit Stiften befestigt. Der Sitz wird senkrecht montiert und wieder abgenommen und zwar jeweils durch Ziehen oder Drücken. Bei den GENERA Manual Dusch-WCs wird der Sitz wiederum durch einen Knopfdruck gelöst.

## DESKA WOLNOOPADAJĄCA I ŁATWE WYPINANIE

Deska wykonana jest z trwałego, odpornego na zarysowania i uszkodzenia duroplastu, a siedzisko jest wyprofilowane. Możliwość całkowitego wypięcia deski pozwala na jeszcze dokładniejsze czyszczenie ceramiki.

Mechanizm łatwego wypinania easy-off jest prosty w obsłudze. W toaletach z linii GENERA Comfort i Ultimate deska mocowana jest na bolcach. Wypina i wpina się ją w pozycji pionowej, lekko pociągając lub dociskając. W toaletach z linii GENERA Manual deskę wypina się za pomocą przycisku.

Die Absenkautomatik Soft-Close ermöglicht ein leises und sanftes Schließen des WCs. Außerdem schont sie den WC-Sitz und verhindert, dass man sich die Finger zwischen Deckel und Sitz einklemmen kann. Die Funktionstüchtigkeit der Absenkautomatik wurde in umfangreichen Tests für 50.000-faches Schließen und Öffnen bestätigt.

Funkcja wolnego opadania deski soft-close pozwala na ciche, delikatne i higieniczne zamykanie toalety, dodatkowo chroniąc ceramikę przed uszkodzeniami, a użytkowników przed przytraśnięciem palców. W testach trwałość tego mechanizmu potwierdzona jest na 50 000 cykli.



WC-SITZ  
MIT ABSENKAUTOMATIK  
DESKA WOLNOOPADAJĄCA



WC-SITZ LEICHT ABNEHMBAR  
ŁATWE WYPINANIE DESKI

FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE

ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## VERDECKTE WANDBEFESTIGUNG

Die Montage des WCs ist kinderleicht. Sämtliche Befestigungsteile sind im Inneren platziert, deshalb gibt es auf der Oberfläche keine Bauteile, die Optik des WCs beeinträchtigen.

## UKRYTY MONTAŻ

Instalacja misy ceramicznej jest intuicyjna i prosta. Wszystkie elementy montażowe ukryte są w jej wnętrzu, dzięki czemu estetyki urządzenia nie zakłócają żadne fragmenty konstrukcji.



VERDECKTE WANDBEFESTIGUNG  
UKRYTY MONTAŻ

FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE  
ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## SICHERE VERPACKUNG

Sie gewährleistet, dass keine Bauteile, vor allem Keramikelemente, beim Transport beschädigt werden. Speziell dafür entwickelte Verpackungen schützen sie vor Beschädigungen, Rissen und Kratzern. Die Verpackungen sorgen außerdem für eine schnelle und problemlose Montage des Dusch-WCs.

## BEZPIECZNE OPAKOWANIE

Specjalnie zaprojektowane opakowanie zapewnia bezpieczeństwo wszystkich elementów podczas transportu, a w szczególności elementów ceramicznych. Ponadto chroni je przed uszkodzeniami, pęknięciami czy zarysowaniem. Dodatkowo jest narzędziem do sprawnego i pewnego montażu toalety myjącej.



FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE  
ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## FreshZone

Das ETERNA Vorwandelement bietet einen leicht zugänglichen Tab-Einwurfschacht, bei jeder Spülung für entsprechende Hygiene sorgt.

Das Spülwasser löst kleine Bestandteile des WC-Tabs, der unangenehme Gerüche neutralisiert, für einen angenehmen Duft sorgt und die Bildung von Urinstein auf der Keramik verhindert.

FreshZone ist die perfekte Ergänzung der ClearZone-Technologie - WC-Duftsteine können auch bei spülrandlosen WCs problemlos verwendet werden.

## FreshZone

Elementem zestawu podtynkowego, dedykowanego do toalety myjącej, dodatkowo zapewniającym higienę przy każdym spłukaniu, jest łatwo dostępny koszyczek na kostkę WC.

Opłukiwana wodą kostka rozpuszcza się stopniowo, neutralizuje nieprzyjemne zapachy, zapewnia świeżość i czystość oraz ułatwia utrzymanie higieny.

FreshZone to doskonałe uzupełnienie technologii ClearZone – brak tradycyjnego kołnierza misy nie wyklucza stosowania dodatkowych środków odświeżających toaletę.

FRESH **zone**



FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE  
ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## EasyZone

Das Vorwandelement wurde so konzipiert, dass es problemlos von nur einer Person montiert werden kann. Die Montagehalterung lässt sich in einem Bereich von 360 Grad schwenken, den Fuß kann man dagegen in einem Neigungswinkel von -45 bis +45 Grad einstellen. Zusätzlich ist dieser in 4 Positionen verstellbar.

Das Rahmenprofil verfügt über eine Blockade, mit der man die richtige Rahmenhöhe bestimmen kann. Der Abstand zwischen Vorwandelement und Wand lässt sich sehr präzise mit einem Schraubendreher einstellen.

## EasyZone

Konstrukcja stelaża została opracowana tak, aby jego montażu mogła łatwo dokonać jedna osoba.

Uchwyt montażowy ścienny można obracać w zakresie 360 stopni, a jego stopa jest uchylna w zakresie od -45 do +45 stopni. Można ją ustawić w jednej z czterech pozycji. Dzięki mikroregulacji końcowe ustawienie odległości stelaża od ściany można wyregulować za pomocą śrubokręta.

W ustaleniu odpowiedniej wysokości stelaża pomocny jest hamulec zamontowany wewnątrz profilu ramy.

EASYzone

Meissen Keramik



FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE  
ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## WASSER- UND STROMANSCHLUSS – KINDERLEICHT WIE NIE\*

Der Wasseranschluss erfordert keine separate Wasserleitung, denn die Anlage wird direkt an das Eckventil im Behälter des Vorwandelements angeschlossen. Die Stromleitung ist in einem separaten Kabelkanal, der für zusätzliche Sicherheit sorgt, verlegt. Sämtliche Kabel sind im Vorwandelement und im WC-Becken verdeckt verlegt und für Wartungszwecke leicht zugänglich. Der Zugang zum Wasseranschluss erfolgt problemlos über die Spültaste.

## ŁATWE I BEZPIECZNE PODŁĄCZENIE WODY I PRĄDU\*

Przyłączenie wody nie wymaga doprowadzenia osobnej linii wodnej – instalacja podpinana jest bezpośrednio do zaworu kątownego w zbiorniku stelaża podtynkowego. Prąd jest prowadzony w osobnym peszlu, co zapewnia bezpieczeństwo użytkownika. Wszystkie przewody są ukryte w stelażu i misce myjącej, z łatwym dostępem w przypadku konieczności serwisowania. Szybki i bezproblemowy dostęp do podłączenia wody jest możliwy przez przycisk spłukujący.

\* GENERA Ultimate | GENERA Comfort.





FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE

ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

## PNEUMATISCHE SPÜLAUSLÖSUNG

Der Spülgang nach der Benutzung des WCs ist eine alltägliche Tätigkeit, über die sich die meisten von uns keine Gedanken machen. Zu Unrecht, denn die Spültasten DEKORA der WCs von MEISSEN KERAMIK haben es in sich: sie verfügen über eine pneumatische Betätigungsplatte, die mit sämtlichen, in Dusch-WCs eingesetzten Technologien kompatibel ist. Diese Betätigungsplatte sorgt für einen leisen und sanften Spülvorgang, der mit einem leichten Tastendruck gestartet wird.

Der Spülmechanismus wurde in 50.000 Spülvorgängen auf seine Zuverlässigkeit geprüft. Diese Technologie sorgt eindeutig für einen fühlbar höheren Komfort.

## PNEUMATYCZNE SPŁUKIWANIE

Przyciski w toaletach MEISSEN KERAMIK kryją w sobie dopracowany w każdym szczególe mechanizm pneumatycznego spłukiwania, który jest kompatybilny z pozostałymi technologiami zastosowanymi w toaletach myjących.

Gwarantuje on ciche i płynne opłukiwanie toalety, uruchamiane za ledwie delikatnym naciśnięciem. Niezawodność mechanizmu została sprawdzona na 50 000 cykli spłukiwania. Technologia ta podwyższa komfort użytkowania toalety.



# WASCH- FUNKTIONEN

FUNKCJE  
MYCIA

## WASCHFUNKTIONEN

### FUNKCJE MYCIA

## EINSTELLEN DES WASCHMODUS

Dank der fortgeschrittenen Technologie können die Waschfunktionen der MEISSEN KERAMIK Dusch-WCs den individuellen Bedürfnissen angepasst werden.

Zusätzlich zur Standard Waschfunktion ist das Dusch-WC so eingestellt, dass es speziell den weiblichen Intimbereich reinigt, indem der Wasserstrahl aus einer separaten Öffnung kommt und die Waschdüse mehr nach vorne gerichtet ist.

Persönliche Einstellungen für 2 Benutzer können in der Handy App\* oder in der Fernbedienung\*\* gespeichert und mit einem Klick aktiviert werden.

## DOSTOSUJ TRYB MYCIA

Dzięki zaawansowanym technologiom funkcje myjące toalet MEISSEN KERAMIK można dostosować do indywidualnych potrzeb.

Poza opcją mycia standardowego toalety wyposażona jest w opcję mycia żeńskich części ciała, poprzez możliwość ustawienia strumienia wody tak, by wypływał z odrębnego otworu dyszy myjącej i skierowany był bardziej do przodu.

Spersonalizowane ustawienia dla dwóch użytkowników można zapisać w aplikacji mobilnej\* lub na pilocie\*\*, a uruchomić jednym kliknięciem.

\* GENERA Ultimate.  
\*\* GENERA Comfort.

Meissen Keramik



### DAMENHYGIENE MYCIE ŻEŃSKIE

Der Wasserstrahl tritt aus der vorderen Öffnung der Waschdüse aus und ist etwas nach vorne gerichtet.

Strumień wody wypływa z przedniego otworu dyszy myjącej i jest skierowany bardziej do przodu.



### STANDARDREINIGUNG MYCIE STANDARDOWE

Der Wasserstrahl tritt aus der hinteren Öffnung der Waschdüse aus.

Strumień wody wypływa z tylnego otworu dyszy myjącej.



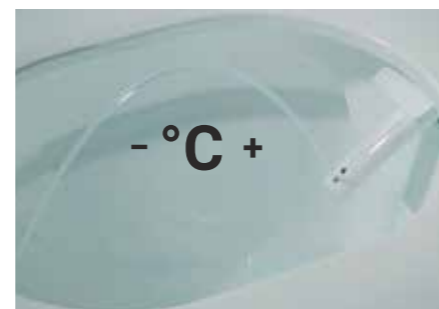
## WASCHFUNKTIONEN

## FUNKCJE MYCIA

ZUSÄTZLICHE  
WASCHFUNKTIONEN

Zusätzliche Waschfunktionen erlauben es, die Dusch-WCs der MEISSEN KERAMIK noch besser an die individuellen Bedürfnisse abzustimmen und somit für höheren Komfort zu sorgen.

- Oszillierende Reinigung  
Die Düse bewegt sich in einer oszillierenden Bewegung hin und her und reinigt einen größeren Körperbereich.
- Pulsierende Reinigung  
Während des Waschvorgangs tritt das Wasser mit unterschiedlichem Druck aus der Düse aus. Diese Funktion wird auch als Massagefunktion bezeichnet.
- Wassertemperaturregelung  
Die Temperatur des Wassers kann von 32 bis 40°C nach Belieben eingestellt werden.
- Einstellung der Düsenposition  
Die Länge der Waschdüse (5 Positionen) kann an den individuellen Körperbau angepasst werden.
- Wasserdruckregelung  
Die Stärke des Wasserstrahls ist in 5 Stufen verstellbar.
- Trocknungstemperaturregelung  
Auch die Temperatur der Trocknungsluft kann man – ähnlich wie die Wassertemperatur – einstellen.



OSZILLIERENDE REINIGUNG  
MYCIE OSCYLACYJNE

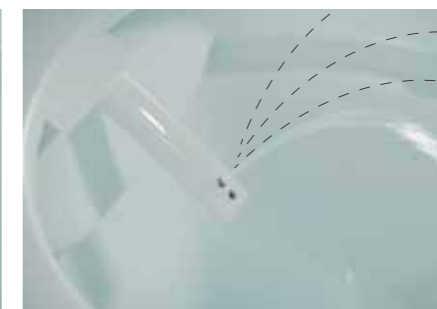
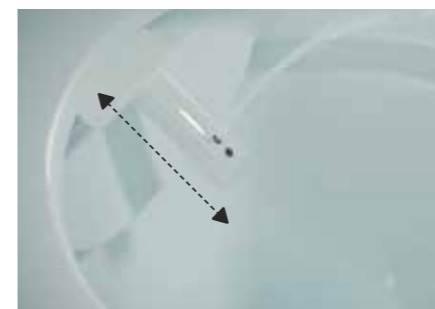
PULSIERENDE REINIGUNG  
MYCIE PULSACYJNE

WASSTEMPERATURREGELUNG  
REGULACJA TEMPERATURY WODY

DODATKOWE  
FUNKCJE MYCIA

Dzięki dodatkowym funkcjom mycia korzystanie z toalet myjących MEISSEN KERAMIK jest jeszcze lepiej dopasowane do Twoich indywidualnych potrzeb i jeszcze przyjemniejsze.

- Mycie oscylacyjne  
Dysza porusza się oscylacyjnie do przodu i do tyłu, obmywając większą część ciała.
- Mycie pulsacyjne  
Podczas mycia woda wypływa z dyszy ze zmiennym ciśnieniem. Funkcja ta nazywana jest również funkcją masażu.
- Regulacja temperatury wody  
Temperaturę wody myjącej można ustawić wg upodobań w zakresie 32–40 st. C.
- Regulacja wysunięcia dyszy  
Długość dyszy myjącej (5 pozycji) można dopasować do budowy ciała.
- Regulacja ciśnienia wody  
Siła strumienia wody może być wybierana na 5-stopniowej skali.
- Suszenie z regulacją temperatury  
Podobnie jak temperaturę wody, można również ustawić temperaturę suszącego powietrza.

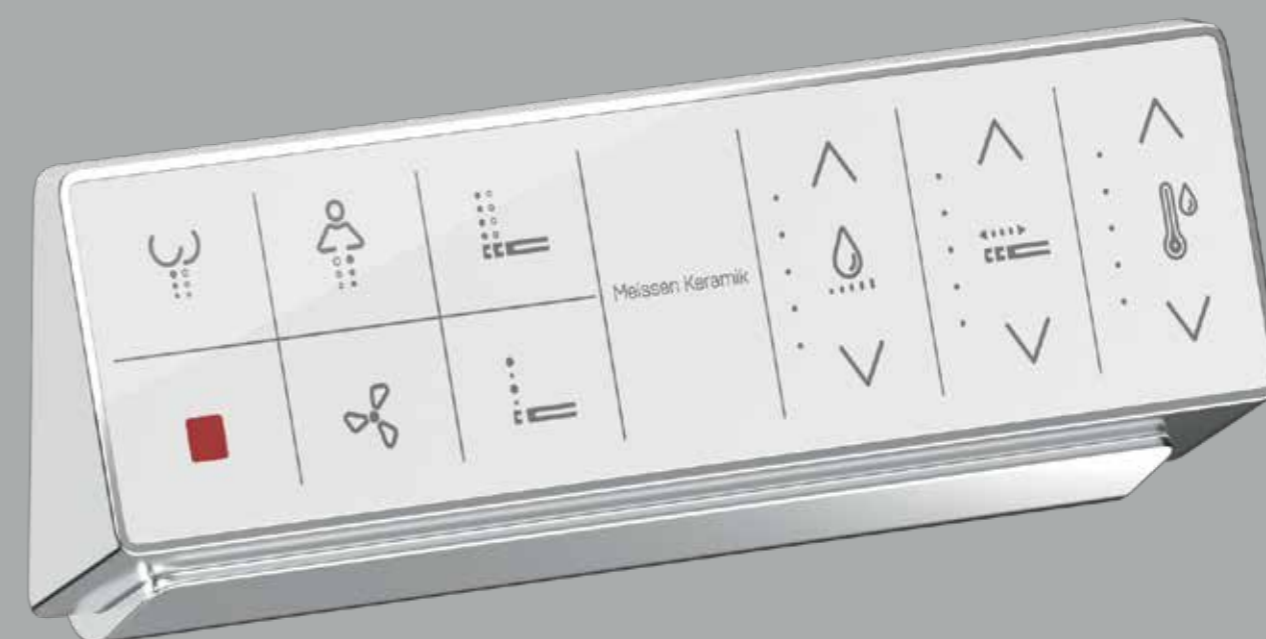


EINSTELLUNG DER DÜSENPOSITION  
REGULACJA WYSUNIĘCIA DYSZY

WASSERDRUCKREGELUNG  
REGULACJA CIŚNIENIA WODY

TROCKNEN  
SUSZENIE

# STEUERUNG DER FUNKTIONEN



# STEROWANIE FUNKCJAMI

## STEUERUNG DER FUNKTIONEN

### STEROWANIE FUNKCJAMI

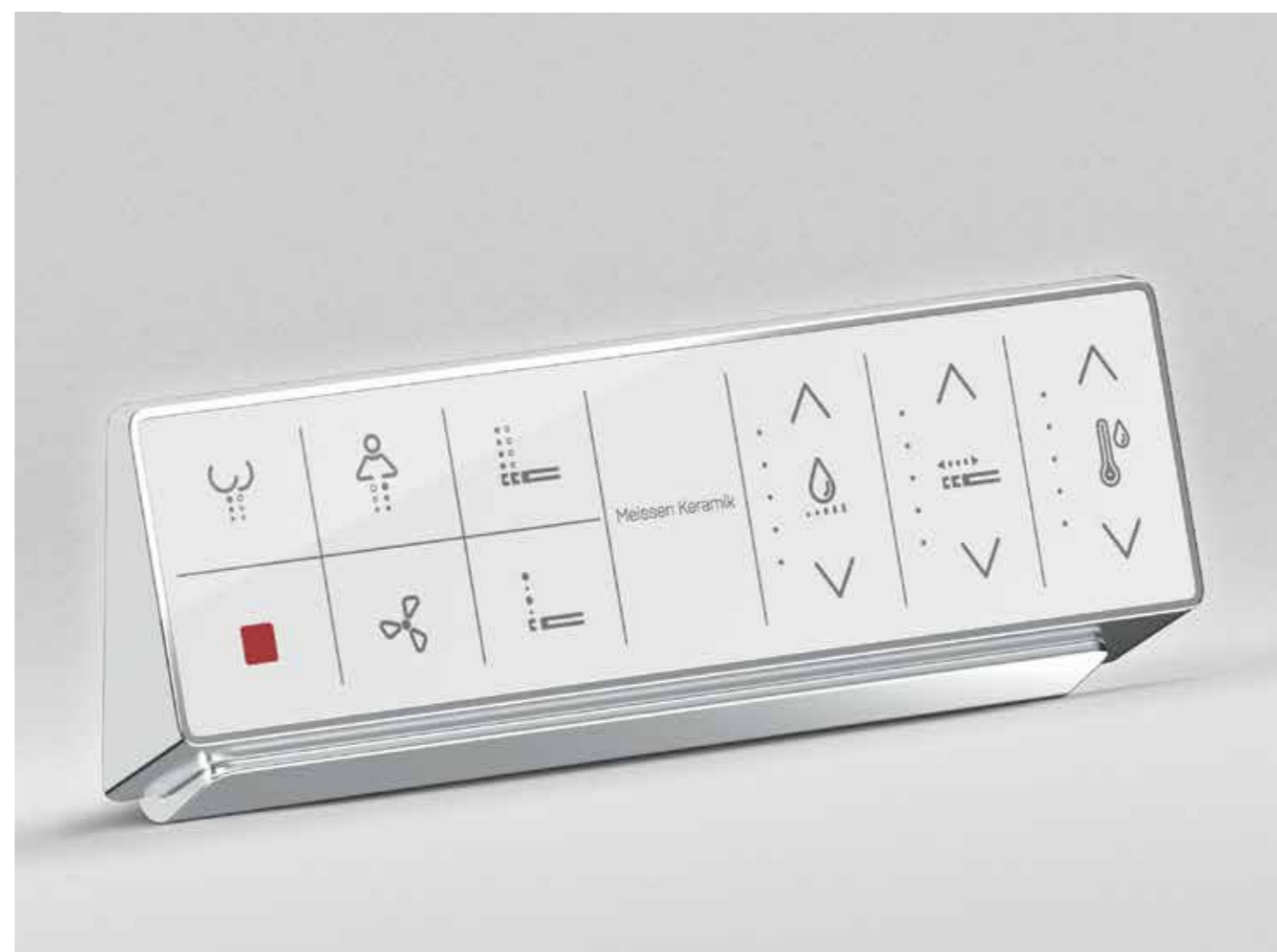
## 4 KONTROLL-METHODEN

Die Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK lassen sich auf 4 unterschiedliche Arten steuern: über die App\*, die Fernsteuerung\*\* und über Druck- und Drehknöpfe\*\*\*.

## 4 SPOSOBY STEROWANIA

Toaletami myjącymi MEISSEN KERAMIK można sterować na 4 sposoby: za pomocą aplikacji\*, pilota, pokrętki i przycisków\*\* oraz pokręteł\*\*\*.

\* GENERA Ultimate.  
\*\* GENERA Ultimate | GENERA Comfort.  
\*\*\* GENERA Manual.



## STEUERUNG DER FUNKTIONEN

## STEROWANIE FUNKCJAMI

## APP-STEUERUNG

Die für GENERA Ultimate Dusch-WCs bestimmte App ermöglicht es, bestimmte Funktionen auch aus der Ferne zu aktivieren. Außerdem können ausgewählte, benutzerspezifische Einstellungen (für zwei Benutzer) gespeichert und jederzeit abgerufen werden.

Die App ist sowohl für iOS als auch für Android ausgelegt und kann bei Google Play, im Apple Store und im Internet unter [meissen-keramik.com](http://meissen-keramik.com) heruntergeladen werden.

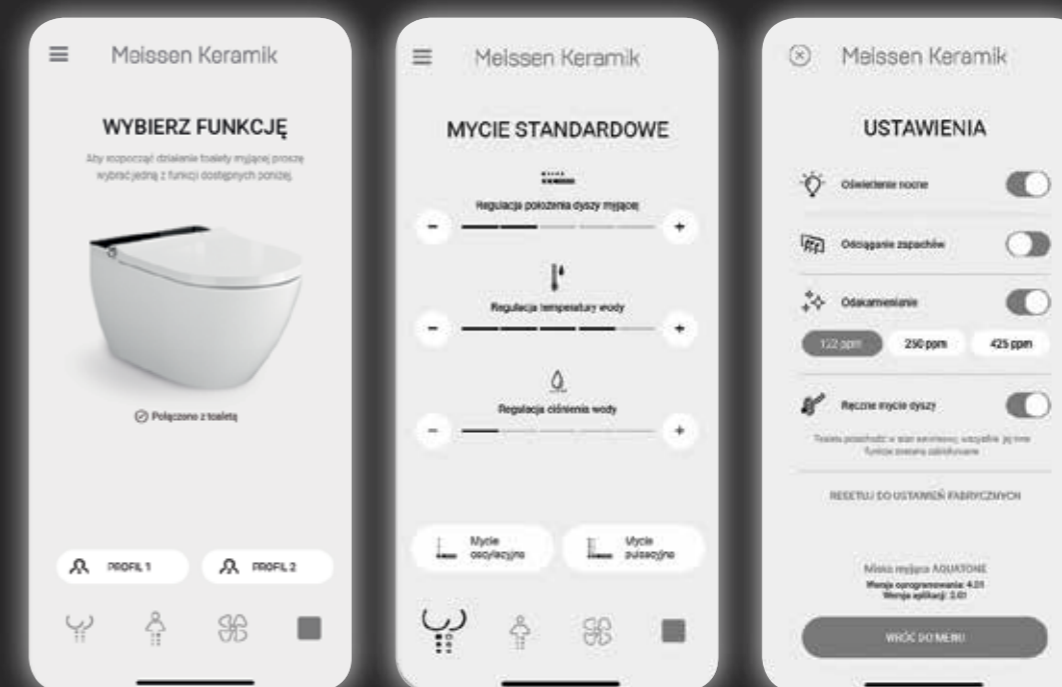
**GENERA**  
Ultimate



## STEROWANIE APLIKACJĄ

Aplikacja mobilna dedykowana dla toalet myjących z serii GENERA Ultimate pozwala na zdalne uruchamianie wybranych funkcji. Umożliwia także zaprogramowanie na stałe wybranych ustawień dla dwójki użytkowników.

Aplikację, zarówno na iOS, jak i na Androida, można pobrać w Google Play, Apple Store i na stronie [meissen-keramik.com](http://meissen-keramik.com).



SMARTPHONE-STEUERUNG  
STEROWANIE SMARTFONEM

## STEUERUNG DER FUNKTIONEN

### STEROWANIE FUNKCJAMI

## FERNSTEUERUNG\*

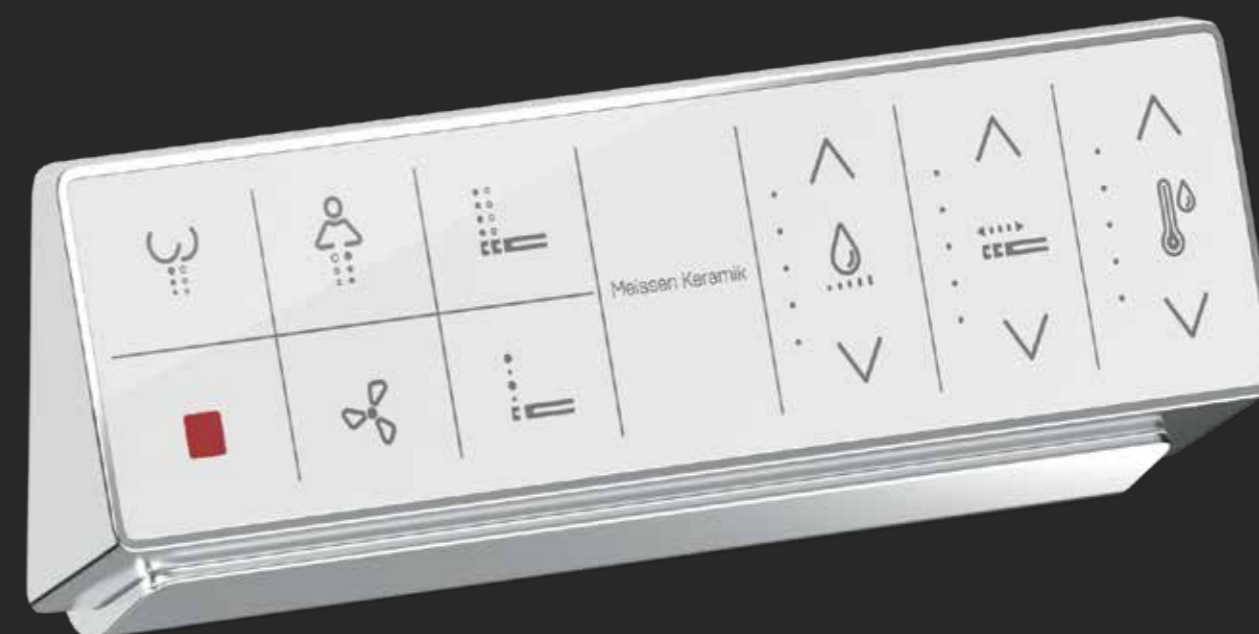
Während der WC-Benutzung kann man die gewünschte Funktion über die Fernsteuerung starten. Die Fernbedienung kann man problemlos an der Wand, direkt neben dem WCs, anbringen.

## STEROWANIE PILOTEM\*

W trakcie korzystania z toalety myjącej użytkownik może uruchomić daną funkcję za pomocą pilota, którego można zamontować na ścianie w pobliżu toalety.



Fernbedienung für  
das GENERA Comfort Dusch-WC  
Pilot do toalety myjącej  
GENERA Comfort



Fernbedienung für  
das GENERA Ultimate Dusch-WC  
Pilot do toalety myjącej  
GENERA Ultimate



**FERNSTEUERUNG  
ZDALNE STEROWANIE PILOTEM**

\* GENERA Ultimate | GENERA Comfort.



STEUERUNG DER FUNKTIONEN

STEROWANIE FUNKCJAMI

# FERNSTEUERUNG STEROWANIE PILOTEM

## GENERA

Ultimate

-  STANDARDREINIGUNG  
MYCIE STANDARDOWE
-  DAMENHYGIENE  
MYCIE ŻEŃSKIE
-  OSZILLIERENDE REINIGUNG  
MYCIE OSCYLACYJNE
-  PULSIERENDE REINIGUNG  
MYCIE PULSACYJNE
-  STOPP  
STOP
-  TROCKNEN  
SUSZENIE
-  WASSERDRUCKREGELUNG  
REGULACJA CIŚNIENIA WODY
-  EINSTELLUNG DER DÜSENPOSITION  
REGULACJA WYSUNIĘCIA DYSZY
-  WASSERTEMPERATURREGELUNG  
REGULACJA TEMPERATURY WODY
-  NACHTBELEUCHTUNG  
NOCNE OŚWIETLENIE
-  MANUELLE REINIGUNG DER WASCHDÜSE  
RĘCZNE MYCIE DYSZY
-  GERUCHSABSAUGUNG  
REDUKCJA ZAPACHÓW



STEUERUNG DER FUNKTIONEN

STEROWANIE FUNKCJAMI

# FERNSTEUERUNG STEROWANIE PILOTEM

## GENERA

Comfort

-  STANDARDREINIGUNG  
MYCIE STANDARDOWE
-  DAMENHYGIENE  
MYCIE ŻEŃSKIE
-  OSZILLIERENDE REINIGUNG  
MYCIE OSCYLACYJNE
-  STOPP  
STOP
-  WASSERDRUCKREGELUNG  
REGULACJA CIŚNIENIA WODY
-  EINSTELLUNG DER DÜSENPOSITION  
REGULACJA WYSUNIĘCIA DYSZY
-  WASSERTEMPERATURREGELUNG  
REGULACJA TEMPERATURY WODY
-  NACHTBELEUCHTUNG  
NOCNE OŚWIETLENIE
-  MANUELLE REINIGUNG DER WASCHDÜSE  
RĘCZNE MYCIE DYSZY
-  PERSÖNLICHE EINSTELLUNGEN  
USTAWIENIA PERSONALNE



## STEUERUNG DER FUNKTIONEN

### STEROWANIE FUNKCJAMI

## DREH- UND DRUCKKNOPFSTEUERUNG

Die GENERA Ultimate und Comfort Dusch-WCs lassen sich auch über Druckknöpfe bedienen.

Sämtliche GENERA Dusch-WCs sind mit einem Drehknopf, mit dem man den Druck und die Temperatur von Wasser und Luft einstellen kann, ausgestattet.

Die Dreh- und Druckknöpfe bestehen aus gebürstetem Edelstahl.

Sie sind an der Seite angebracht und runden das gesamte Design der Dusch-WCs optisch ab.

## STEROWANIE POKRĘTŁEM I PRZYCISKAMI

W modelach GENERA Ultimate i Comfort funkcjami toalety można sterować także za pomocą przycisków. Wszystkie modele toalet myjących GENERA są wyposażone w pokrętkę, które umożliwia uruchomienie funkcji mycia, regulację ciśnienia wody i temperatury powietrza\*.

Pokrętkę wykonane jest ze stali szcztokowanej.

W modelu GENERA Manual są dwa pokrętki, którymi można regulować ciśnienie i temperaturę wody. Umieszczone z boku toalety, stanowią estetyczne uzupełnienie jej funkcjonalności.

\* GENERA Ultimate.



**DREHKNOPFSTEUERUNG**  
**STEROWANIE POKRĘTŁEM**



**DRUCKKNOPFSTEUERUNG**  
**STEROWANIE PRZYCISKAMI**

STEUERUNG DER FUNKTIONEN

STEROWANIE FUNKCJAMI

FUNKTIONEN  
DER DREHKNOPFSTEUERUNG

**GENERA**  
Ultimate



EIN/AUS  
ON/OFF



STANDARDREINIGUNG  
MYCIE STANDARDOWE



DAMENHYGIENE  
MYCIE ŻEŃSKIE

STANDARDREINIGUNG  
MYCIE STANDARDOWE



WASSER-  
DRUCKREGELUNG  
UND EINSTELLUNG  
DER DÜSENPOSITION  
REGULACJA  
CIŚNIENIA WODY  
I POZYCJI  
DYSZY MYJĄCEJ

STOPP  
STOP

DAMENHYGIENE  
MYCIE ŻEŃSKIE



WASSER-  
DRUCKREGELUNG  
UND EINSTELLUNG  
DER DÜSENPOSITION  
REGULACJA  
CIŚNIENIA WODY  
I POZYCJI  
DYSZY MYJĄCEJ

STOPP  
STOP

TROCKNEN  
SUSZENIE



TROCKNUNG-  
STEMPERATUR-  
REGELUNG  
REGULACJA  
TEMPERATURY  
SUSZENIA

STOPP  
STOP

**GENERA**  
Comfort



EIN/AUS  
ON/OFF



STANDARDREINIGUNG  
MYCIE STANDARDOWE



DAMENHYGIENE  
MYCIE ŻEŃSKIE

STANDARDREINIGUNG  
MYCIE STANDARDOWE



WASSER-  
DRUCKREGELUNG  
UND EINSTELLUNG  
DER DÜSENPOSITION  
REGULACJA  
CIŚNIENIA WODY  
I POZYCJI  
DYSZY MYJĄCEJ

STOPP  
STOP

DAMENHYGIENE  
MYCIE ŻEŃSKIE



WASSER-  
DRUCKREGELUNG  
UND EINSTELLUNG  
DER DÜSENPOSITION  
REGULACJA  
CIŚNIENIA WODY  
I POZYCJI  
DYSZY MYJĄCEJ

STOPP  
STOP

**GENERA**  
Manual

DREHKNOPF LINKS | LEWE POKRĘTŁO  
WASSERTEMPERATURREGELUNG  
REGULACJA TEMPERATURY WODY



DREHKNOPF RECHTS | PRAWY POKRĘTŁO  
WASCHFUNKTIONEN EIN/AUS  
WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE FUNKCJI MYCIA



# DUSCH-WC KOLLEKTIONEN

KOLEKCJA  
TOALET  
MYJĄCYCH

## ZEITLOSES DESIGN

Die Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK vereinen fortgeschrittene Technologie mit anspruchsvollem Design. Sie entsprechen somit dem Trend, auch im Alltag zu innovativen Lösungen zu greifen.

## PONADczasowy DESIGN

Toalety myjące MEISSEN KERAMIK łączą zaawansowane technologie z wyrafinowanym wzornictwem. Wpisują się tym samym w rosnący trend korzystania z nowoczesnych technologii we wszystkich sferach życia.



Meissen Keramik



Die eingesetzten Technologien erfüllen die strengsten Hygieneansprüche und sorgen für ein strahlend sauberes Bad.

Zastosowane technologie gwarantują najwyższe standardy higieny intymnej i czystości łazienki.

## FORTGESCHRITTENE LÖSUNGEN

Die verschiedenen Funktionen der Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK können an die persönlichen Bedürfnisse und Vorlieben angepasst werden: für mehr Frische und Behaglichkeit. Die automatische Reinigung des WCs macht es noch leichter, das WC-Becken hygienisch sauber zu halten. Liebhaber zukunftsweisender Technologien werden mit Sicherheit voll auf ihre Kosten kommen: Einstellungen können sie nämlich über eine App, eine Fernsteuerung oder Dreh- bzw. Druckknöpfe vornehmen.

## ZAAWANSOWANE ROZWIĄZANIA

Możliwość dostosowania rozmaitych funkcji do osobistych potrzeb i preferencji użytkownika sprawia, że korzystanie z toalet myjących MEISSEN KERAMIK za każdym razem daje poczucie przyjemności, świeżości i komfortu. Rozwiązania służące automatycznemu czyszczeniu toalety ułatwiają dbanie o czystość samej misy. Osoby kochające nowe technologie z pewnością zadowolą możliwość regulowania ustawień przy użyciu aplikacji, pilota lub przycisków i pokręteł.

MODERNES DESIGN

FORTGESCHRITTENE  
TECHNOLOGIE

KOMPAKTE GRÖSSE

VERSCHIEDENE  
FORMEN



NOWOCZESNE  
WZORNICTWO

ZAAWANSOWANE  
TECHNOLOGIE

KOMPAKTOWE  
WYMIARY

WYBÓR KSZTAŁTÓW



## GROSSE FORMENVIELFALT

Intelligente Lösungen im modernen Badezimmer sorgen für hohen Nutzerkomfort und bessere Hygiene.

### GENERA Ultimate



## RÓŻNORODNOŚĆ – KSZTAŁTY

Wprowadzając inteligentne rozwiązania do designerskich urządzeń, MEISSEN KERAMIK czyni łazienki jeszcze bardziej przyjaznymi, higienicznymi i komfortowymi.

### GENERA Comfort



### GENERA Manual





# GENERA

Ultimate



**10**  
JAHRE GARANTIE  
AUF KERAMIK

**LAT**  
GWARANCJI  
NA CERAMIKE

**3\***  
JAHRE GARANTIE  
AUF DAS  
WASCHSYSTEM

**LATA**  
GWARANCJI  
NA SYSTEM  
MYJĄCY

**3\***  
JAHRE GARANTIE  
AUF DEN WC-SITZ  
NA DESKE

**LATA**  
GWARANCJI  
NA DESKE

\* Die Grundgarantiezeit beträgt 2 Jahre. Die Garantie kann auf 3 Jahre verlängert werden, indem das Produkt auf [www.meissen-keramik.com](http://www.meissen-keramik.com) oder über die mobile App registriert wird.

\* Podstawowy okres gwarancji to 2 lata. Gwarancję można wydłużyć do 3 lat poprzez rejestrację produktu na [www.meissen-keramik.com](http://www.meissen-keramik.com) lub w aplikacji mobilnej.

Meissen Keramik

## WASCHFUNKTIONEN FUNKCJE MYCIA

- STANDARDREINIGUNG  
MYCIE STANDARDOWE
- DAMENHYGIENE  
MYCIE ŻEŃSKIE
- OSZILLIERENDE REINIGUNG  
MYCIE OSCYLACYJNE
- PULSIERENDE REINIGUNG  
MYCIE PULSACYJNE
- EINSTELLUNG DER DÜSENPOSITION  
REGULACJA WYSUNIĘCIA DYSZY
- WASSERTEMPERATURREGELUNG  
REGULACJA TEMPERATURY WODY
- WASSERDRUCKREGELUNG  
REGULACJA CIŚNIENIA WODY

## ZUSÄTZLICHE WASCHFUNKTIONEN DODATKOWE FUNKCJE

- NACHTBELEUCHTUNG  
NOCNE OŚWIETLENIE
- MANUELLE REINIGUNG DER WASCHDÜSE  
RĘCZNE MYCIE DYSZY
- VERDECKTE WANDBEFESTIGUNG  
UKRYTY MONTAŻ
- ENTKALKUNGSSYSTEM  
SYSTEM ODKAMIANIANIA
- WC-SITZ MIT ABSENKAUTOMATIK  
DESKA WOLNOOPADAJĄCA
- WC-SITZ LEICHT ABNEHMBAR  
LATWE WYPINANIE DESKI
- GERUCHSABSAUGUNG  
REDUKCJA ZAPACHÓW
- TROCKNEN  
SUSZENIE

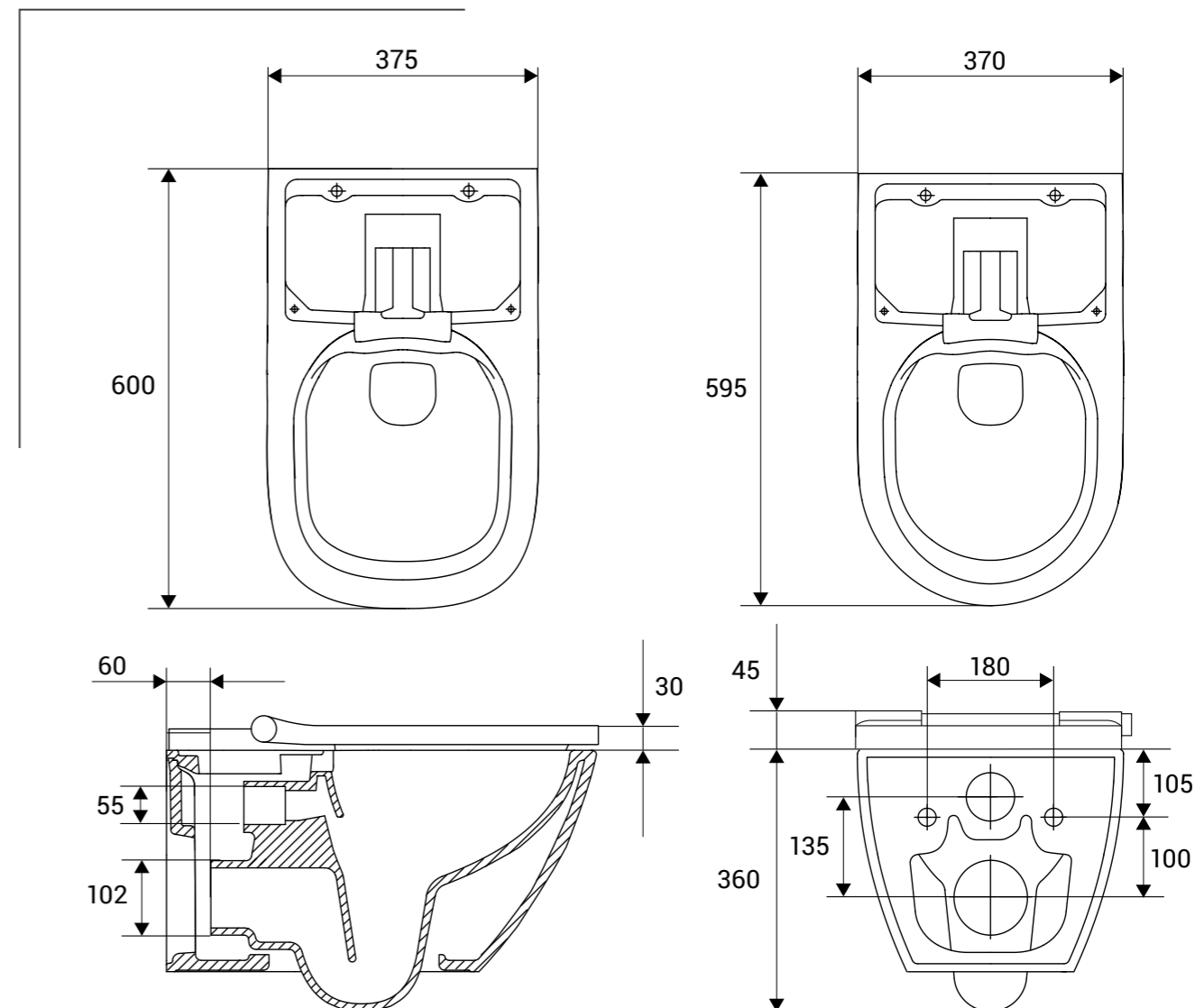
## FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

- SPÜLRANDLOSE TECHNOLOGIE  
TECHNOLOGIA BEZKOLNIERZOWA
- Ag+ ANTIBAKTERIELLE GLASUR  
SZKLIWO ANTYBAKTERYJNE

CLEARzone

SILVERzone

## TECHNISCHE ZEICHNUNGEN | RYSUNKI TECHNICZNE





- 1 K11-2365  
WAND-WC GENERA ULTIMATE OVAL  
MISKA CERAMICZNA GENERA ULTIMATE OVAL
- 2 K99-0314  
STEUEREINHEIT GENERA ULTIMATE  
BAZA DO TOALETY MYJĄCEJ GENERA ULTIMATE
- 3 K99-0315  
WC-SITZ OVAL GENERA ULTIMATE  
DESKA OVAL DO TOALETY MYJĄCEJ GENERA ULTIMATE
- 4 K99-0318  
PANEL SCHWARZ GLAS GENERA ULTIMATE  
PANEL SZKLANY CZARNY DO TOALETY MYJĄCEJ GENERA ULTIMATE
- 5 K99-0332  
FERNBEDIENUNG FÜR GENERA ULTIMATE  
PILOT DO TOALETY MYJĄCEJ GENERA ULTIMATE
- 6 K99-0333  
ÜBERSpannungSSCHUTZ FÜR GENERA ULTIMATE/COMFORT  
WYŁĄCZNIK RÓŻNICOWO-PRĄDOWY DO TOALETY MYJĄCEJ GENERA ULTIMATE/COMFORT
- 7 K99-0308  
WASSERANSCHLUSS-SET FÜR GENERA ULTIMATE/COMFORT  
ZESTAW PRZYŁĄCZENIOWY DO TOALETY MYJĄCEJ GENERA ULTIMATE/COMFORT
- 8 K99-0331  
KNOPF ZUR MANUELLEN STEUERUNG FÜR GENERA ULTIMATE/COMFORT  
POKRĘTŁO STERUJĄCE DO TOALETY MYJĄCEJ GENERA ULTIMATE/COMFORT
- 9 K99-0321  
GERUCHSFILTER GENERA ULTIMATE  
POCHŁANIACZ ZAPACHÓW DO TOALETY MYJĄCEJ GENERA ULTIMATE
- 10 K99-0309  
DÜSENKOPF GENERA ULTIMATE/COMFORT  
KOŃCÓWKA DYSZY DO TOALETY MYJĄCEJ GENERA ULTIMATE/COMFORT
- 11 K99-0323  
SOFT-CLOSE SCHARNIERE WC-SITZ OVAL GENERA ULTIMATE  
ZAWIASY WOLNEGO OPADU DO TOALETY MYJĄCEJ GENERA ULTIMATE OVAL

# GENERA

Comfort



**10**  
JAHRE GARANTIE  
AUF KERAMIK

**3\***  
JAHRE GARANTIE  
AUF DAS  
WASCHSYSTEM

**3\***  
JAHRE GARANTIE  
AUF DEN WC-SITZ  
NA DESKE

\* Die Grundgarantiezeit beträgt 2 Jahre. Die Garantie kann auf 3 Jahre verlängert werden, indem das Produkt auf [www.meissen-keramik.com](http://www.meissen-keramik.com) oder über die mobile App registriert wird.

\* Podstawowy okres gwarancji to 2 lata. Gwarancję można wydłużyć do 3 lat poprzez rejestrację produktu na [www.meissen-keramik.com](http://www.meissen-keramik.com) lub w aplikacji mobilnej.

Meissen Keramik

## WASCHFUNKTIONEN FUNKCJE MYCIA

- STANDARDREINIGUNG  
MYCIE STANDARDOWE
- DAMENHYGIENE  
MYCIE ŻEŃSKIE
- OSZILLIERENDE REINIGUNG  
MYCIE OSCYLACYJNE
- EINSTELLUNG DER DÜSENPOSITION  
REGULACJA POŁOŻENIA DYSZY MYJĄCEJ
- WASSERTEMPERATURREGELUNG  
REGULACJA TEMPERATURY WODY
- WASSERDRUCKREGELUNG  
REGULACJA CIŚNIENIA WODY

## ZUSÄTZLICHE WASCHFUNKTIONEN DODATKOWE FUNKCJE

- NACHTBELEUCHTUNG  
NOCNE OŚWIETLENIE
- MANUELLE REINIGUNG DER WASCHDÜSE  
RĘCZNE MYCIE DYSZY MYJĄCEJ
- VERDECKTE WANDBEFESTIGUNG  
UKRYTY MONTAŻ
- ENTKALKUNGSSYSTEM  
SYSTEM ODKAMIANIANIA
- WC-SITZ MIT ABSENKAUTOMATIK  
DESKA WOLNOOPADAJĄCA
- WC-SITZ LEICHT ABNEHMBAR  
LATWE WYPINANIE DESKI

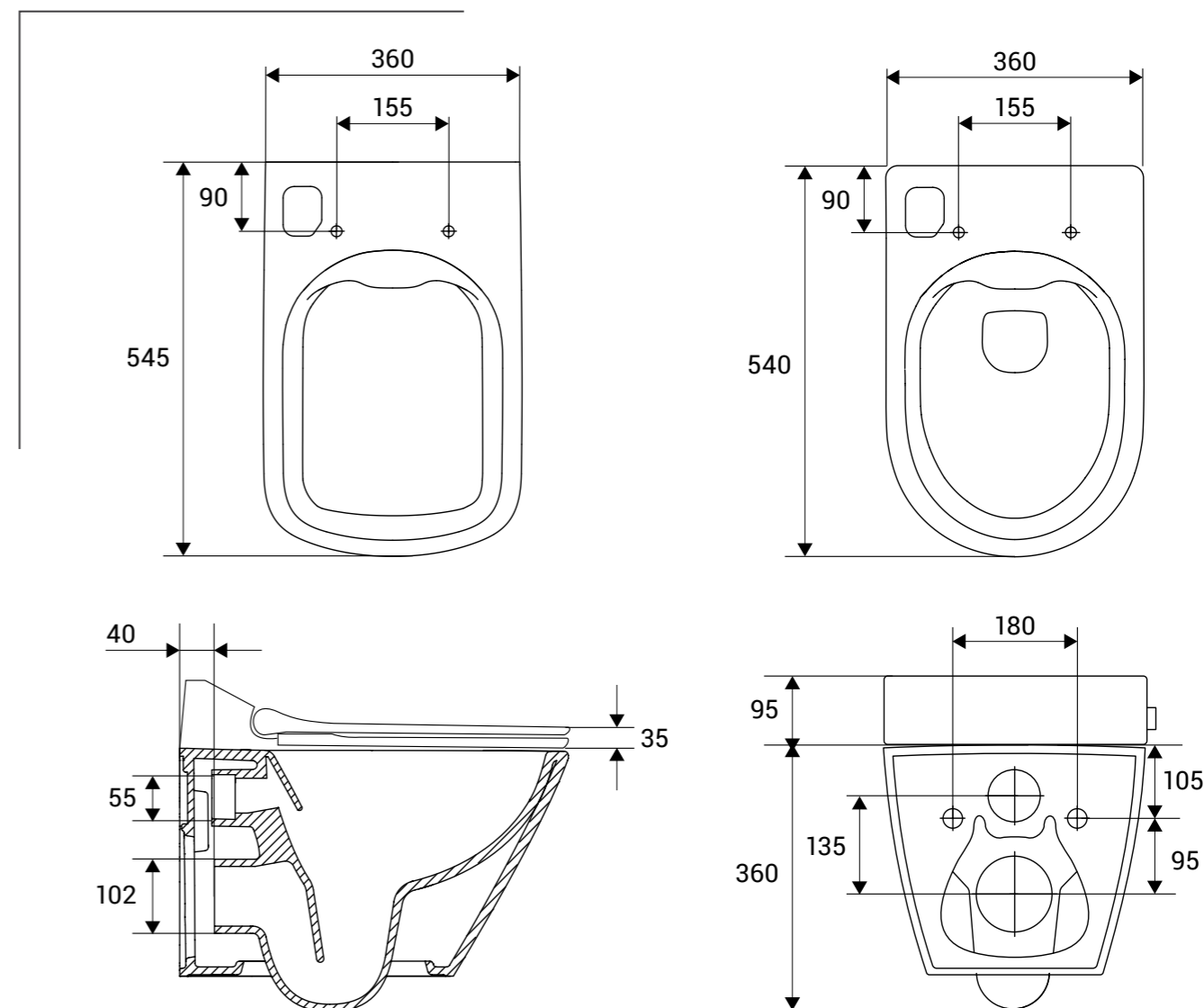
## FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE

- SPÜLRANDLOSE TECHNOLOGIE  
TECHNOLOGIA BEZKOLNIERZOWA
- Ag+ ANTIBAKTERIELLE GLASUR  
SZKLIWO ANTYBAKTERYJNE

CLEARzone

SILVERzone

## TECHNISCHE ZEICHNUNGEN | RYSUNKI TECHNICZNE





- 1 K11-2363  
WAND-WC GENERA COMFORT OVAL  
MISKA CERAMICZNA GENERA COMFORT OVAL
- 2 K99-0303  
AUFSATZ FÜR DUSCH WC GENERA COMFORT  
BAZA DO GENERA COMFORT
- 3 K99-0315  
WC-SITZ OVAL FÜR GENERA COMFORT  
DESKA OVAL DO GENERA COMFORT
- 4 K99-0307  
PANEL FÜR GENERA COMFORT  
PANEL DO BAZY GENERA COMFORT
- 5 K99-0304  
FERNBEDIENUNG FÜR GENERA COMFORT  
PILOT DO GENERA COMFORT
- 6 K99-0333  
ÜBERSPANNUNGSSCHUTZ FÜR GENERA ULTIMATE/COMFORT  
WYŁĄCZNIK RÓŻNICOWO-PRĄDOWY DO GENERA ULTIMATE/COMFORT
- 7 K99-0308  
WASSERANSCHLUSS-SET FÜR GENERA ULTIMATE/COMFORT  
ZESTAW PRZYŁĄCZENIOWY DO BAZY MYJĄCEJ GENERA ULTIMATE/COMFORT
- 8 K99-0331  
KNOPF ZUR MANUELLEN STEUERUNG FÜR GENERA ULTIMATE/COMFORT  
POKRĘTŁO STERUJĄCE DO GENERA ULTIMATE/COMFORT
- 9 K99-0297  
BEFESTIGUNGS-SET FÜR GENERA COMFORT/MANUAL  
ZESTAW MONTAŻOWY DO GENERA COMFORT/MANUAL
- 10 K99-0312  
SOFT-CLOSE SCHARNIERE FÜR GERNERA COMFORT OVAL  
ZAWIASY WOLNEGO OPADU OVAL DO GENERA COMFORT
- 11 K99-0309  
DÜSENKOPF GENERA ULTIMATE/COMFORT  
KOŃCÓWKA DYSZY DO GENERA ULTIMATE/COMFORT
- 12 K99-0310  
BEFESTIGUNGS-SET FÜR GENERA COMFORT  
ZESTAW MONTAŻOWY DO BAZY MYJĄCEJ GENERA COMFORT

# GENERA

Manual



**10**  
JAHRE GARANTIE  
AUF KERAMIK  
LAT GWARANCJI  
NA CERAMIKĘ

**3\***  
JAHRE GARANTIE  
AUF DAS  
WASCHSYSTEM  
LATA GWARANCJI  
NA SYSTEM  
MYJĄCY

**3\***  
JAHRE GARANTIE  
AUF DEN WC-SITZ  
LATA GWARANCJI  
NA DESKĘ

\* Die Grundgarantiezeit beträgt 2 Jahre. Die Garantie kann auf 3 Jahre verlängert werden, indem das Produkt auf [www.meissen-keramik.com](http://www.meissen-keramik.com) oder über die mobile App registriert wird.

\* Podstawowy okres gwarancji to 2 lata. Gwarancję można wydłużyć do 3 lat poprzez rejestrację produktu na [www.meissen-keramik.com](http://www.meissen-keramik.com) lub w aplikacji mobilnej.

## WASCHFUNKTIONEN FUNKCJE MYCIA



STANDARDREINIGUNG  
MYCIE STANDARDOWE



WASSEMPERATURREGELUNG  
REGULACJA TEMPERATURY WODY



WASSERDRUCKREGELUNG  
REGULACJA CIŚNIENIA WODY

## ZUSÄTZLICHE WASCHFUNKTIONEN DODATKOWE FUNKCJE



VERDECKTE WANDBEFESTIGUNG  
UKRYTY MONTAŻ



WC-SITZ MIT ABSENKAUTOMATIK  
DESKA WOLNOOPADAJĄCA



WC-SITZ LEICHT ABNEHMBAR  
LATWE WYPINANIE DESKI

## FORTGESCHRITTENE TECHNOLOGIE ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE



SPÜLRANDLOSE TECHNOLOGIE  
TECHNOLOGIA BEZKOLNIERZOWA

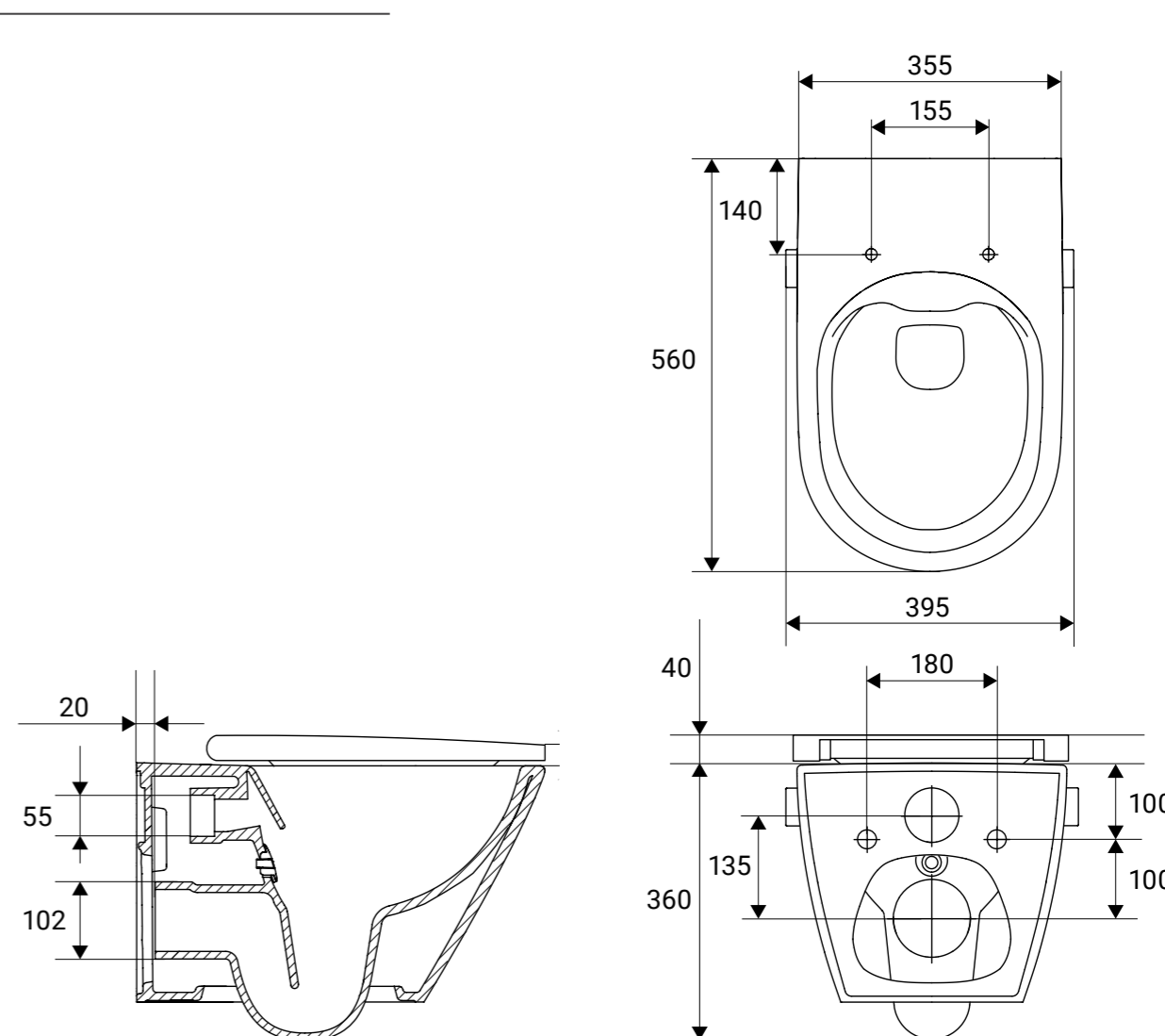


ANTIBAKTERIELLE GLASUR  
SZKLIWO ANTYBAKTERYJNE

CLEAR **zone**

SILVER **zone**

## TECHNISCHE ZEICHNUNGEN | RYSUNKI TECHNICZNE







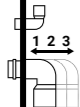
- 1 K11-2373  
WAND-WC GENERA MANUAL  
MISKA ZAWIESZANA GENERA MANUAL
- 2 K98-0247  
WC-SITZ FÜR GENERA MANUAL  
DESKA TOALETOWA DO GENERA MANUAL
- 3 K99-0326  
WASSERZULAUF MODUL GENERA MANUAL  
MODUŁ WTRYSKOWY DO GENERA MANUAL
- 4 K99-0328  
DÜSE MODUL GENERA MANUAL  
MODUŁ DYSZY MYJĄCEJ DO GENERA MANUAL
- 5 K99-0327  
THERMOSTAT MODUL GENERA MANUAL  
MODUŁ TERMOSTATU DO GENERA MANUAL
- 6 K99-0297  
BEFESTIGUNGS-SET FÜR GENERA COMFORT/MANUAL  
ZESTAW MONTAŻOWY DO GENERA COMFORT/MANUAL
- 7 K99-0325  
BEDIENKNÖPFE GENERA MANUAL  
ZESTAW POKRĘTEL DO GENERA MANUAL
- 8 K99-0329  
DÜSENKOPF GENERA MANUAL  
KOŃCÓWKA DYSZY DO GENERA MANUAL
- 9 K99-0359  
RÜCHSCHLAGVENTIL FÜR GENERA MANUAL  
ZAWOREK ZWROTNY DO GENERA MANUAL


# ETERNA


stelaż podtynkowy


- 


ULTRA-LEISES FÜLLVENTIL MIT MESSING-ANSCHLUSSSTÜCK,  
NF-ZERTIFIZIERT  
ULTRACICHY ZAWÓR NAPELNIJĄCY,  
Z CERTYFIKATEM NF
- 


WASSERSPARENDE SPÜLUNG:  
2/4 L, 3/5 L, 3/6 L  
OSZCZĘDNE SPLUKIWANIE:  
2/4 L, 3/5 L, 3/6 L
- 

ABLAUFBOGEN – 3 STUFEN VERSTELLBAR  
3-STOPNIOWA REGULACJA GŁĘBOKOŚCI KOLANA
- 

FÜSSE – IN 4 POSITIONEN VERSTELLBAR  
OBROTOWA STOPA STELAŻA; 4 POZYCJE
- 

FESTSTELLBREMSE  
HAMULEC W STOPIE STELAŻA
- 

GALVANISIERTE FÜSSE  
GALWANIZOWANE ELEMENTY RAMY
- 

RAHMEN AUS 40 x 40 MM PROFILEN  
RAMA Z PROFILI 40 x 40 MM
- 

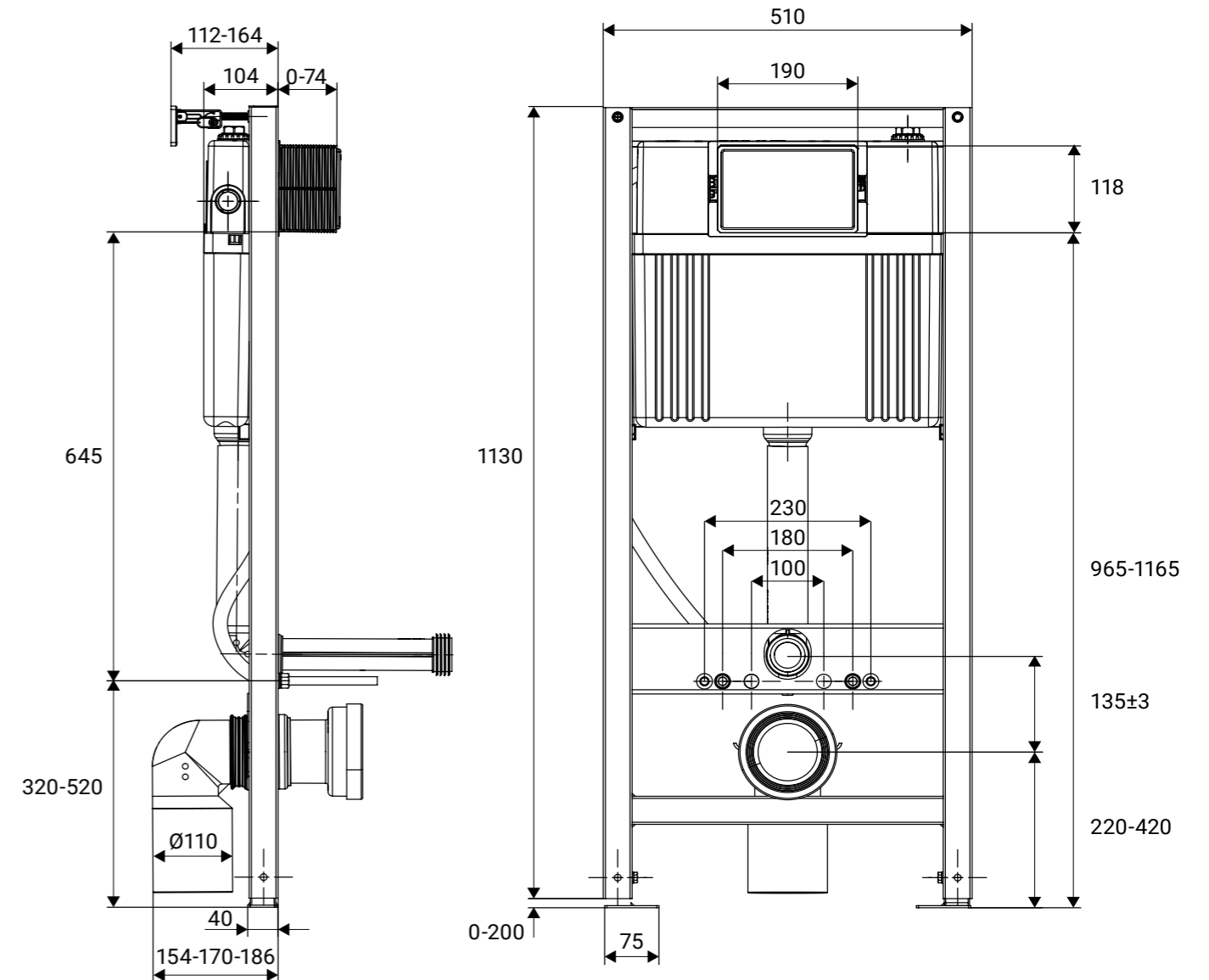
EASYZONE  
EINFACHES RAHMENBEFESTIGUNGSSYSTEM  
SYSTEM MOCOWANIA  
EASYZONE

FRESH **zone** EASY **zone**



TECHNISCHE ZEICHNUNGEN

RYSUNKI TECHNICZNE



**10**

**JAHRE GARANTIE**  
AUF DIE VERFÜGBARKEIT  
VON ERSATZTEILEN

**LAT GWARANCJI**  
NA DOSTĘPNOŚĆ  
CZĘŚCI ZAMIENNYCH

**10**

**JAHRE GARANTIE**  
FÜR RAHMEN  
UNTERPUTZ

**LAT GWARANCJI**  
NA STELAŻ  
PODYNKOWY

**10**

**JAHRE GARANTIE**  
AUF ALLE ELEMENTE  
DES RAHMENS

**LAT GWARANCJI**  
NA WSZYSTKIE  
ELEMENTY STELAŻA



- |    |  |
|----|--|
| 1  | K99-0354<br>FÜLLVENTIL FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>ZAWÓR NAPELNIJĄCY Z NF DO ETERNA   |
| 2  | K99-0355<br>PNEUMATISCHES SPÜLVENTIL ETERNA VORWANDELEMENT<br>PNEUMATYCZNY ZAWÓR SPUSTOWY DO ETERNA  |
| 3  | K99-0345<br>DICHTUNG FÜR ABLAUFBOGEN ETERNA VORWANDELEMENT<br>USZCZELKA KOLANA ODPLYWOWEGO DO ETERNA   |
| 4  | K99-0350<br>VERSTELLBARER ABLAUFBOGEN FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>KOLANO ODPLYWOWE REGULOWANE DO ETERNA   |
| 5  | K99-0353<br>VERBINDUNGSSCHLAUCH FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>WĘŻYK PRZYŁĄCZENIOWY KĄTOWY 300 MM DO ETERNA  |
| 6  | K99-0348<br>KLEMMRING FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>UCHWYT KOLANA ODPLYWOWEGO DO ETERNA   |
| 7  | K99-0352<br>VERSCHRAUBUNG MIT MUFFE FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>ZAWÓR KĄTOWY ODCINAJĄCY Z MUFĄ DO ETERNA  |
| 8  | K99-0349<br>DICHTUNG FÜR ZULAUFBOGEN ETERNA VORWANDELEMENT<br>USZCZELKA KOLANA DOPLYWOWEGO DO ETERNA   |
| 9  | K99-0344<br>ZULAUFBOGEN FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>KOLANO DOPLYWOWE DŁUGIE DO ETERNA   |
| 10 | K99-0347<br>ABLAUFROHR FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>MUFA ODPLYWOWA DO ETERNA   |
| 11 | K99-0341<br>FRESHZONE TABSPENDER FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>DOZOWNIK FRESHZONE DO ETERNA   |
| 12 | K99-0351<br>BEFESTIGUNGSSET FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>Die Zusammensetzung des Installationssets finden Sie auf den Seiten 96–97.<br>KOMPLET MONTAŻOWY Z KRÓTKIMI UCHWYTAMI DO ETERNA<br>Skład kompletu montażowego na stronach 96–97. |
| 13 | K99-0343<br>REVISIONSPLATTE FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>PŁYTKA REWIZYJNA ZBIORNIKA DO ETERNA  |
| 14 | K99-0342<br>REVISIONSÖFFNUNG FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>TUNEL REWIZYJNY DO ETERNA  |
| 15 | K99-0346<br>ZULAUFROHR FÜR ETERNA VORWANDELEMENT<br>MUFA DOPLYWOWA DO ETERNA   |



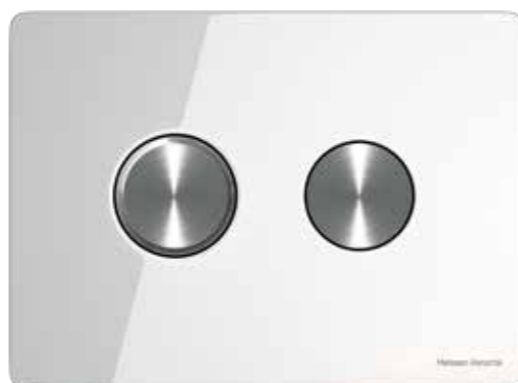
Pneumatische Betätigungsplatten

# DEKORA Circle

przyciski pneumatyczne

KATALOG-CODE  
KOD KATALOGOWY

- **K97-441**  
SCHWARZ GLAS | CZARNE SZKŁO
- **K97-443**  
WEISS GLAS | BIAŁE SZKŁO



## PNEUMATISCHE BETÄTIGUNGSPLATTE DECORA Circle

ABMESSUNGEN DER BETÄTIGUNGSPLATTE  
BREITE × TIEFE × HÖHE [CM]

**22,4 × 1,53 × 16,4**

TIEFE MIT BETÄTIGUNGSPLATTE [CM]

**1,85**

MATERIAL DER BETÄTIGUNGSPLATTE

**GLAS**

MATERIAL DER DRUCKKNÖPFE

**EDELSTAHL GEBÜRSTET**

TECHNISCHE ZEICHNUNGEN | RYSUNKI TECHNICZNE

## PRZYCISK PNEUMATYCZNY DECORA Circle

WYMIARY PRZYCISKU [CM]: SZER. × GŁ. × WYS.

**22,4 × 1,53 × 16,4**

GŁĘBOKOŚĆ Z PRZYCISKIEM [CM]

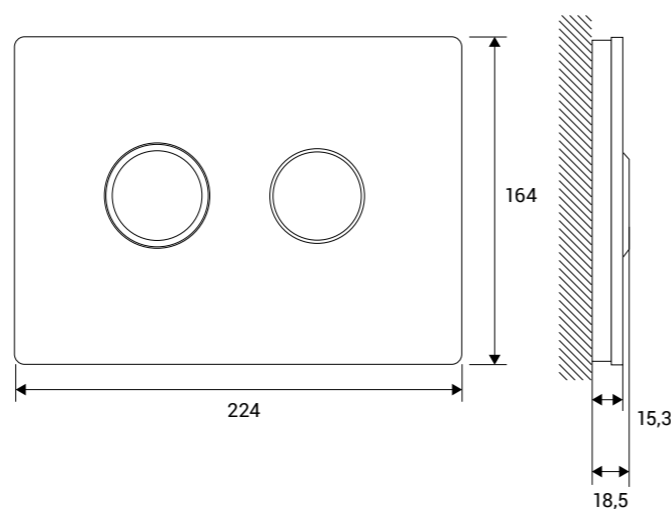
**1,85**

MATERIAŁ / TWORZYWO PRZYCISKU

**SZKŁO**

MATERIAŁ / TWORZYWO KLAWISZY

**NIERDZEWNA STAL SZCZOTKOWANA**



Pneumatische Betätigungsplatten

# DEKORA Square

przyciski pneumatyczne

KATALOG-CODE  
KOD KATALOGOWY

- **K97-442**  
SCHWARZ GLAS | CZARNE SZKŁO
- **K97-444**  
WEISS GLAS | BIAŁE SZKŁO



## PNEUMATISCHE BETÄTIGUNGSPLATTE DECORA Square

ABMESSUNGEN DER BETÄTIGUNGSPLATTE  
BREITE × TIEFE × HÖHE [CM]

**22,4 × 1,53 × 16,4**

TIEFE MIT BETÄTIGUNGSPLATTE [CM]

**1,85**

MATERIAL DER BETÄTIGUNGSPLATTE

**GLAS**

MATERIAL DER DRUCKKNÖPFE

**EDELSTAHL GEBÜRSTET**

TECHNISCHE ZEICHNUNGEN | RYSUNKI TECHNICZNE

## PRZYCISK PNEUMATYCZNY DECORA Square

WYMIARY PRZYCISKU [CM]: SZER. × GŁ. × WYS.

**22,4 × 1,53 × 16,4**

GŁĘBOKOŚĆ Z PRZYCISKIEM [CM]

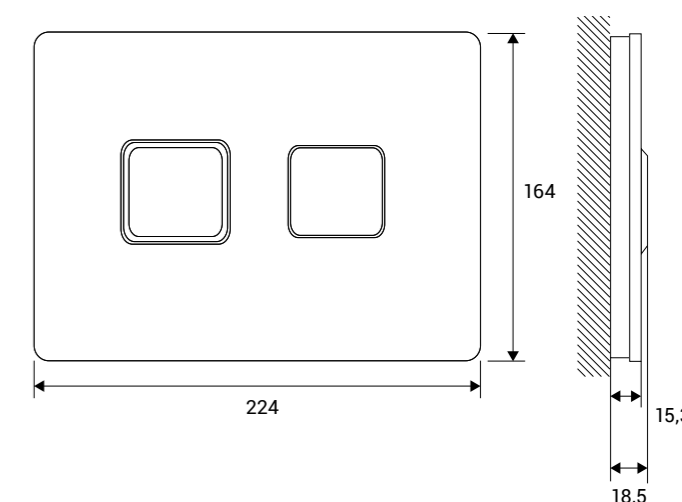
**1,85**

MATERIAŁ / TWORZYWO PRZYCISKU

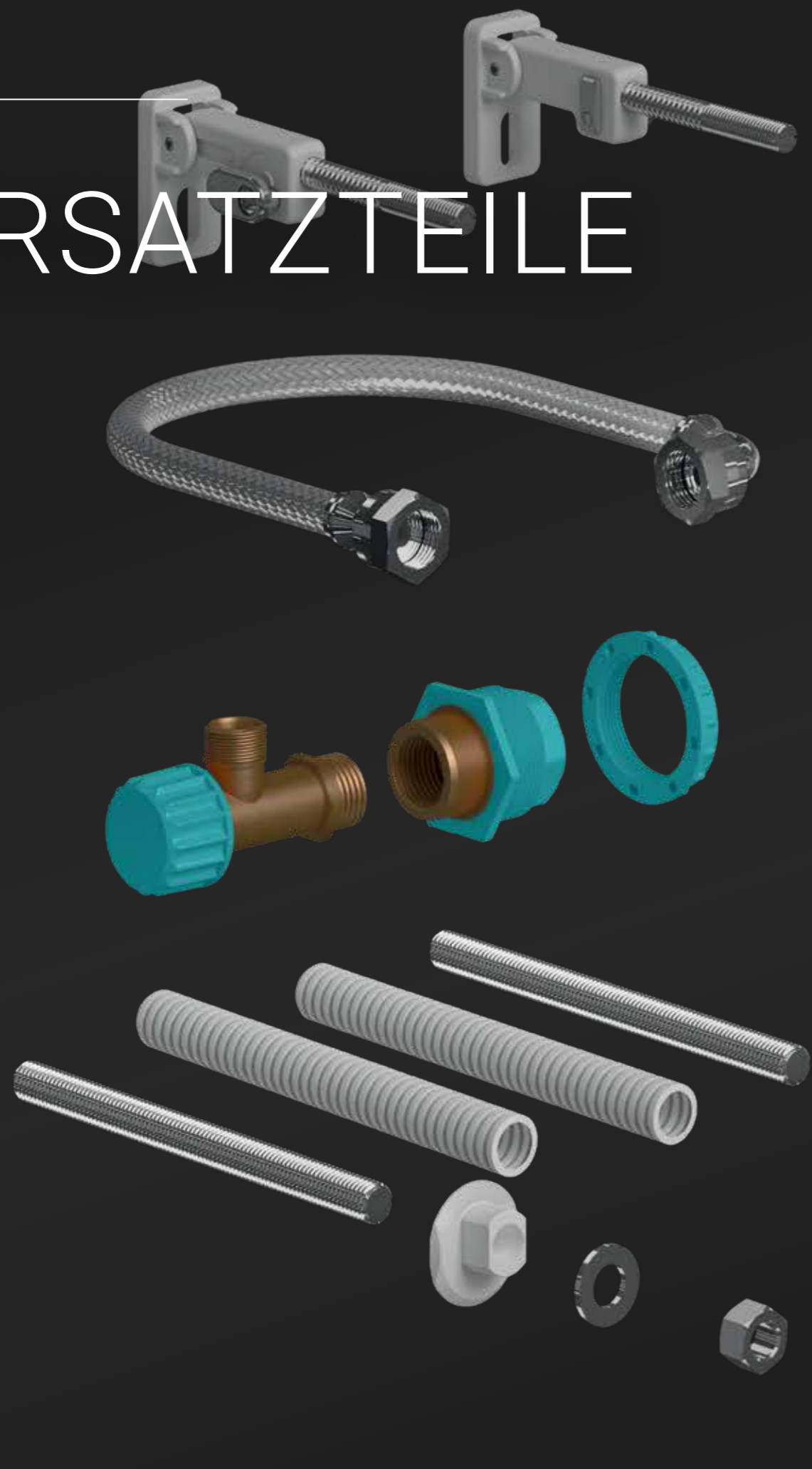
**SZKŁO**

MATERIAŁ / TWORZYWO KLAWISZY

**NIERDZEWNA STAL SZCZOTKOWANA**



# ERSATZTEILE



# CZĘŚCI ZAMIENNE



## ERSATZTEILE

Wir garantieren die Verfügbarkeit aller Ersatzteile für die Dusch-WCs von MEISSEN KERAMIK.

Ferner sorgen wir auch dafür, dass diese unabhängig davon, ob neue und modernere Lösungen eingeführt worden sind, auch in den nächsten Jahren gegeben ist.

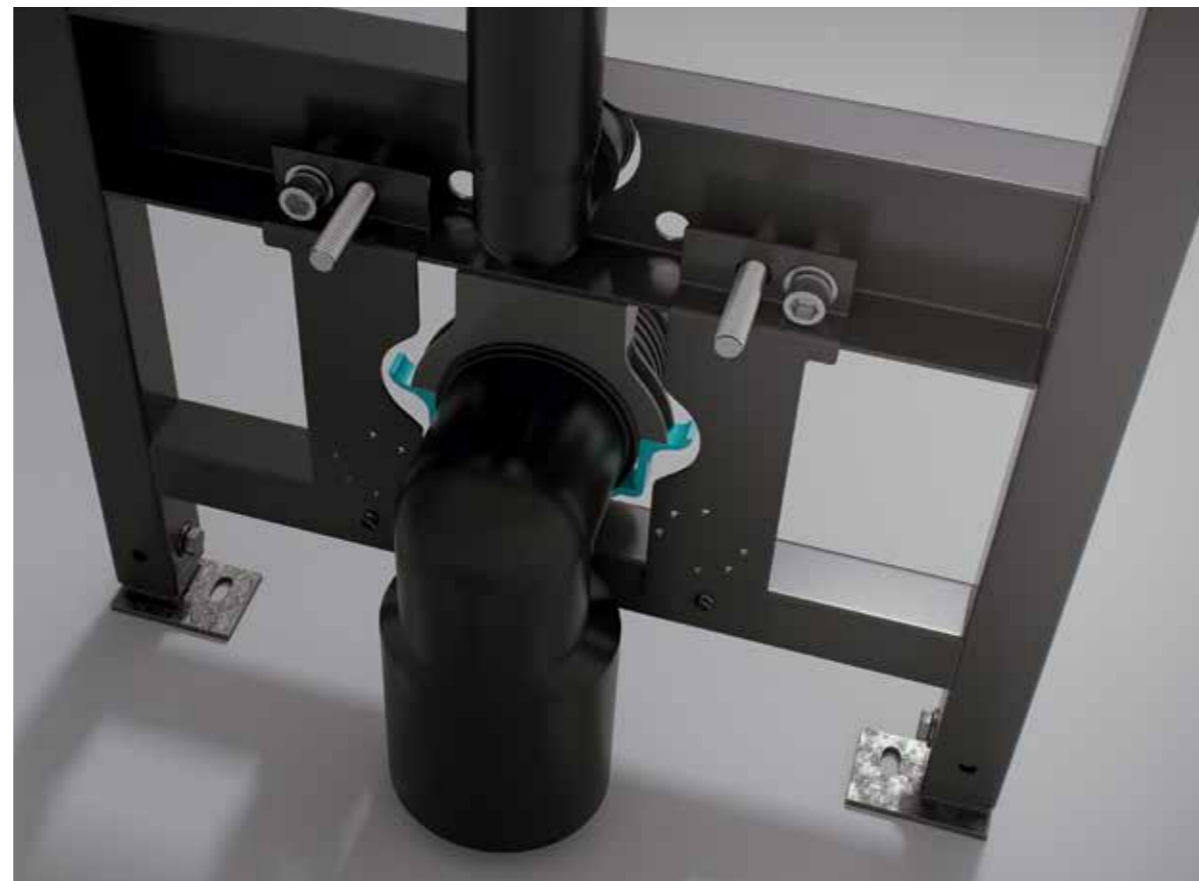
## CZĘŚCI ZAMIENNE

Gwarantujemy dostępność wszystkich części zamiennych toalet myjących MEISSEN KERAMIK.

Zapewniamy także ciągłość tej dostępności przez kolejne lata, bez względu na możliwe wprowadzenie jeszcze bardziej zaawansowanych rozwiązań technologicznych w przyszłości.



Meissen Keramik



Jeder, der sich für ein Dusch-WC von MEISSEN KERAMIK entscheidet, kann auf Nummer sicher gehen, denn unsere Produkte sind eine langfristige Investition, die sich lohnt.

Každý, kto zdecyduje się na zakup wybranej toalety myjącej MEISSEN KERAMIK, może mieć pewność, że to inwestycja na lata.

## CZĘŚCI ZAMIENNE GENERA Ultimate

## ● K11-2365



**WAND-WC GENERA Ultimate Oval**  
Keramik Wand-WC GENERA Ultimate Oval.

**MISKA ZAWIESZANA GENERA Ultimate Oval**  
Ceramiczna miska zawieszana GENERA Ultimate Oval.

## ● K11-2366



**WAND-WC GENERA Ultimate Square**  
Keramik Wand-WC GENERA Ultimate Square.

**MISKA ZAWIESZANA GENERA Ultimate Square**  
Ceramiczna miska zawieszana GENERA Ultimate Square.

## ● K99-0314



**STEUEREINHEIT GENERA Ultimate**  
Hauptmodul für das Dusch-WC aus der Serie GENERA Ultimate. Das Modul ist mit einem Stromanschluss, einem Wasseranschluss mit einem Durchmesser von 1/2" ausgestattet. Das Produkt enthält keine Befestigungsschrauben.

**BAZA MYJĄCA DO GENERA Ultimate**  
Moduł główny do toalety myjącej z serii GENERA Ultimate. Moduł wyposażony jest w przyłącze prądu, przyłącze wody o średnicy 1/2. Produkt nie zawiera śrub montażowych.

## ● K99-0332



**FERNBEDIENUNG FÜR GENERA Ultimate**  
Fernbedienung für die Dusch-WCs aus der Serie GENERA Ultimate. Inklusive Wandhalterung. Batterien nicht enthalten. Benötigt AAA-Batterien – 2 Stück.

**PILOT DO GENERA Ultimate**  
Pilot zdalnego sterowania przeznaczony do toalet myjących z serii GENERA Ultimate. W zestawie uchwyt montażowy do ściany. Zestaw nie zawiera baterii. Wymagane baterie AAA – 2 sztuki.

## ● K99-0323



**SOFT-CLOSE SCHARNIERE WC-SITZ Oval GENERA Ultimate**  
Scharniere mit Absenkautomatik für den Ovalen Sitz der Dusch-WCs aus der Serie GENERA Ultimate.

**ZAWIASY WOLNEGO OPADU DO GENERA Ultimate Oval**  
Zawiasy wolnego opadu dedykowane do desek typu oval przeznaczonych do toalet myjących z serii GENERA Ultimate.

## ● K99-0315



**WC-SITZ OVAL GENERA Ultimate**  
Ovaler Sitz aus Duroplast mit Absenkautomatik für das Dusch-WC aus der Serie GENERA Ultimate. Dieses Ersatzteil enthält keine Scharniere. Diese sind ebenfalls als Ersatzteil separat zu bestellen.

**DESKA OVAL DO GENERA Ultimate**  
Antybakteryjna, wolnoopadająca deska duroplastowa typu Square do toalety myjącej z serii GENERA Ultimate. Produkt nie zawiera zawiasów wolnoopadających – są one dostępne jako osobna część zamienna.

## ● K99-0316



**WC-SITZ Square GENERA Ultimate**  
Antibakterieller quadratischer Sitz aus Duroplast mit Absenkautomatik für das Dusch-WC aus der Serie GENERA Ultimate. Dieses Ersatzteil enthält keine Scharniere. Diese sind ebenfalls als Ersatzteil separat zu bestellen.

**DESKA Square DO GENERA Ultimate**  
Antybakteryjna, wolnoopadająca deska duroplastowa typu oval do toalety myjącej z serii GENERA Ultimate. Produkt nie zawiera zawiasów wolnoopadających – są one dostępne jako osobna część zamienna.

## ● K99-0317



**PANEL WEISS GLAS GENERA Ultimate**  
Dekoratives Glaspaneel mit LED-Modul für den Sockel des Dusch-WCs aus der Serie GENERA Ultimate. Paneel in Weiß.

**PANEL SZKLANY BIAŁY DO GENERA Ultimate**  
Szklany panel ozdobny z modulem led dedykowany do bazy toalety myjącej z serii GENERA Ultimate. Panel w kolorze białym.

## ● K99-0318



**PANEL SCHWARZ GLAS GENERA Ultimate**  
Dekoratives Glaspaneel mit LED-Modul für den Sockel des Dusch-WCs aus der Serie GENERA Ultimate. Paneel in Schwarz.

**PANEL SZKLANY CZARNY DO GENERA Ultimate**  
Szklany panel ozdobny z modulem LED dedykowany do bazy toalety myjącej z serii GENERA Ultimate. Panel w kolorze czarnym.

## ● K99-0324



**SOFT-CLOSE SCHARNIERE WC-SITZ Square GENERA Ultimate**  
Scharniere mit Absenkautomatik für den eckigen Sitz der Dusch-WCs aus der Serie GENERA Ultimate.

**ZAWIASY WOLNEGO OPADU DO GENERA Ultimate Square**  
Zawiasy wolnego opadu dedykowane do desek typu square przeznaczonych do toalet myjących z serii GENERA Ultimate.

## CZĘŚCI ZAMIENNE GENERA Ultimate

## ● K99-0321

**GERUCHSFILTER GENERA Ultimate**

Kartusche zur Geruchsabsaugung für die Dusch-WCs aus der Serie GENERA Ultimate.

**POCHŁANIACZ ZAPACHÓW DO GENERA Ultimate**

Pochłaniacz zapachów dedykowany do toalet myjących z serii GENERA Ultimate.



## ● K99-0331

**KNOPF ZUR MANUELLEN STEUERUNG FÜR GENERA Ultimate/Comfort**

Drehknopf für die Dusch-WCs aus den Serien GENERA Ultimate oder GENERA Comfort. Das Produkt enthält keine Batterien. Benötigt eine CR2032-Batterie.

**POKRĘTŁO STERUJĄCE DO GENERA Ultimate/Comfort**

Pokrętko sterujące dedykowane do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oraz GENERA Comfort. Produkt nie zawiera baterii. Wymagana bateria – CR2032.



## ● K11-2378

**Y-VERTEILER FÜR GENERA Ultimate/Comfort**

Y-Verteiler für Dusch-WCs der Serien GENERA Ultimate oder GENERA Comfort.

**TRÓJNIK PRZYŁĄCZA WODNEGO GENERA Ultimate/Comfort**

Trójnik przyłącza wodnego przeznaczony do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oder GENERA Comfort.



## ● K99-0311

**PUFFER FÜR WC-SITZ GENERA Ultimate/Comfort**

Sitzpuffer-Set für die Dusch-WCs aus den Serien GENERA Ultimate und GENERA Comfort.

**ODBOJNIKI DO DESKI GENERA Ultimate/Comfort**

Zestaw odbojników do siedziska deski przeznaczonych do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oder GENERA Comfort.



## ● K99-0333

**ÜBERSPANNUNGSSCHUTZ FÜR GENERA Ultimate/Comfort**

Fehlerstrom-Schutzschalter für die Dusch-WCs aus der Serie GENERA Ultimate oder GENERA Comfort. Das Produkt enthält sichere elektrische Anschlüsse.

**WYŁĄCZNIK RÓŻNICOWO-PRĄDOWY DO GENERA Ultimate/Comfort**

Wyłącznik różnicowo-prądowy dedykowany do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oder GENERA Comfort. Produkt zawiera bezpieczne złącza elektryczne.



## ● K99-0309

**DÜSENKOPF GENERA Ultimate/Comfort**

Die Endung der Waschdüse für die Dusch-WCs aus den Serien GENERA Ultimate und GENERA Comfort.

**KOŃCÓWKA DYSZY DO GENERA Ultimate/Comfort**

Końcówka dyszy myjącej dedykowana do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oder GENERA Comfort.



## ● K99-0308

**WASSERANSCHLUSS-SET FÜR GENERA Ultimate/Comfort**

Anschlussschlauchsatz für die Dusch-WCs aus den Serien GENERA Comfort oder GENERA Ultimate. Der Satz enthält ein 3/8-Zoll-Absperrventil.

**ZESTAW PRZYŁĄCZENIOWY DO GENERA Ultimate/Comfort**

Zestaw węży przyłączeniowych dedykowany do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oder GENERA Comfort. Zestaw zawiera zawór odcinający 3/8 cala.



## ● K99-0322

**TESTER FÜR WASSERHÄRTEGRAD**

Tester zur schnellen Bestimmung der Wasserhärte. Das Produkt ist unentbehrlich für die Bestimmung der Leistung der Dusch-WCs aus den Serien GENERA Comfort oder GENERA Ultimate.

**TESTER TWARDOŚCI WODY**

Tester przeznaczony do szybkiego określania twardości wody. Produkt jest niezbędny przy określaniu parametrów pracy toalet myjących z serii GENERA Ultimate oder GENERA Comfort.



## ● K99-0320

**BEFESTIGUNGSSET FÜR GENERA ULTIMATE WASCHHEINHEIT**

Wascheinheit für die WCs der GENERA Ultimate Serie.

**ZESTAW MONTAŻOWY DO GENERA ULTIMATE**

Zestaw montażowy do bazy myjącej do toalet z serii GENERA Ultimate.



## CZĘŚCI ZAMIENNE GENERA Comfort

## ● K11-2363



**WAND-WC GENERA Comfort Oval**  
Keramik Wand-WC GENERA Comfort Oval.

**MISKA ZAWIESZANA GENERA Comfort Oval**  
Ceramiczna miska zawieszana GENERA Comfort Oval.

## ● K11-2364



**WAND-WC GENERA Comfort Square**  
Keramik Wand-WC GENERA Comfort Square.

**MISKA ZAWIESZANA GENERA Comfort Square**  
Ceramiczna miska zawieszana GENERA Comfort Square.

## ● K99-0303



**AUFSATZ FÜR DUSCH WC GENERA Comfort**  
Hauptmodul für das GENERA Comfort Dusch-WC. Das Modul ist mit einem Stromanschluss, einem Wasseranschluss mit einem Durchmesser von 1/2 ausgestattet. Das Produkt enthält kein Montageset für die Keramikschüssel und kein Scharnier für die Absenkautomatik, die als separate Ersatzteile erhältlich sind.

**BAZA MYJĄCA DO GENERA Comfort**  
Moduł główny do toalety myjącej z serii GENERA Comfort. Moduł wyposażony jest w przyłącze prądu, przyłącze wody o średnicy 1/2. Produkt nie zawiera zestawu montażowego do miski ceramicznej ani zawiasów wolnego opadu, które są dostępne jako osobne części zamienne.

## ● K99-0304



**FERNBEDIENUNG FÜR GENERA Comfort**  
Fernbedienung für die Dusch-WCs der Serie GENERA Comfort. Inklusive Wandhalterung. Batterien nicht enthalten. CR2032 Batterien erforderlich – 2 Stück.

**PILOT DO GENERA Comfort**  
Pilot zdalnego sterowania przeznaczony do toalet myjących z serii GENERA Comfort. W zestawie uchwyt montażowy do ściany. Zestaw nie zawiera baterii. Wymagane 2 sztuki baterii CR2032.

## ● K99-0310



**BEFESTIGUNGS-SET FÜR GENERA Comfort**  
Metallplatte mit Stiften für die Montage des Hauptmoduls der Dusch-WCs aus der Serie GENERA Comfort.

**ZESTAW MONTAŻOWY do GENERA Comfort**  
Metalowa płyta z kołkami do montażu modułu głównego toalet myjących z serii GENERA Comfort.

## ● K99-0305



**WC-SITZ OVAL FÜR GENERA Comfort**  
Antibakterieller WC-Sitz aus Duroplast mit Absenkautomatik, oval für das Dusch-WC der Serie GENERA Comfort. Dieses Ersatzteil enthält keine Scharniere. Diese sind ebenfalls als Ersatzteil separat zu bestellen.

**DESKA OVAL DO GENERA Comfort**  
Antybakteryjna, wolnoopadająca deska duroplastowa typu oval do toalety myjącej z serii GENERA Comfort. Produkt nie zawiera zawiasów wolnoopadających – są one dostępne jako osobna część zamienna.

## ● K99-0306



**WC-SITZ ECKIG FÜR GENERA Comfort**  
Antibakterieller WC-Sitz aus Duroplast mit Absenkautomatik, eckig für das Dusch-WC aus der Serie GENERA Comfort. Dieses Ersatzteil enthält keine Scharniere. Diese sind ebenfalls als Ersatzteil separat zu bestellen.

**DESKA SQUARE DO GENERA Comfort**  
Antybakteryjna, wolnoopadająca deska duroplastowa typu square do toalety myjącej z serii GENERA Comfort. Produkt nie zawiera zawiasów wolnoopadających – są one dostępne jako osobna część zamienna.

## ● K99-0312



**SOFT-CLOSE SCHARNIERE FÜR GERNERA Comfort Oval**  
Scharniere mit Absenkautomatik für den Ovalen Sitz der Dusch-WCs aus der Serie GENERA Comfort.

**ZAWIASY WOLNEGO OPADU DO GENERA Comfort Oval**  
Zawiasy wolnego opadu dedykowane do desek typu oval przeznaczonych do toalet myjących z serii GENERA Comfort.

## ● K99-0313



**SOFT-CLOSE SCHARNIERE FÜR GERNERA Comfort ECKIG**  
Scharniere mit Absenkautomatik für den quadratischen Sitz für die Dusch-WCs aus der Serie GENERA Comfort.

**ZAWIASY WOLNEGO OPADU DO GENERA Comfort Square**  
Zawiasy wolnego opadu dedykowane do desek typu square przeznaczonych do toalet myjących z serii GENERA Comfort.

## ● K99-0307



**PANEL FÜR GENERA Comfort**  
Abdeckplatte für das Hauptmodul für das Dusch-WC aus der Serie GENERA Comfort.

**PANEL DO BAZY GENERA Comfort**  
Panel maskujący modułu głównego dedykowany do toalety myjącej z serii GENERA Comfort.

## CZĘŚCI ZAMIENNE GENERA Comfort

## ● K99-0331

**KNOPF ZUR MANUELLEN STEUERUNG FÜR GENERA Ultimate/Comfort**

Drehknopf für die Dusch-WCs aus den Serien GENERA Ultimate oder GENERA Comfort. Das Produkt enthält keine Batterien. Benötigt eine CR2032-Batterie.

**POKRĘTŁO STERUJĄCE DO GENERA Ultimate/Comfort**

Pokrętko sterujące dedykowane do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oraz GENERA Comfort. Produkt nie zawiera baterii. Wymagana bateria – CR2032.

## ● K99-0311

**PUFFER FÜR WC-SITZ GENERA Ultimate/Comfort**

Sitzpuffer-Set für die Dusch-WCs aus den Serien GENERA Ultimate und GENERA Comfort.

**ODBOJNIKI DO DESKI GENERA Ultimate/Comfort**

Zestaw odbojników do siedziska deski przeznaczonych do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oraz GENERA Comfort.

## ● K99-0308

**WASSERANSCHLUSS-SET FÜR GENERA Ultimate/Comfort**

Anschlusschlauchsatz für die Dusch-WCs aus den Serien GENERA Comfort und GENERA Ultimate. Der Satz enthält ein 3/8-Zoll-Absperrventil.

**ZESTAW PRZYŁĄCZENIOWY DO GENERA Ultimate/Comfort**

Zestaw węży przyłączeniowych dedykowany do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oraz GENERA Comfort. Zestaw zawiera zawór odcinający 3/8 cala.

## ● K99-0333

**ÜBERSPANNUNGSSCHUTZ FÜR GENERA Comfort/ULTIMATE**

Fehlerstrom-Schutzschalter für die Dusch-WCs aus der Serie GENERA Ultimate oder GENERA Comfort. Das Produkt enthält sichere elektrische Anschlüsse.

**WYŁĄCZNIK RÓŻNICOWO-PRĄDOWY do GENERA Ultimate/Comfort**

Wyłącznik różnicowo-prądowy dedykowany do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oraz GENERA Comfort. Produkt zawiera bezpieczne złącza elektryczne.

## ● K99-0297

**BEFESTIGUNGS-SET FÜR GENERA Ultimate**

Unterputz-Montageset für die Dusch-WCs aus der Serie GENERA Comfort/Manual.

**ZESTAW MONTAŻOWY DO GENERA Comfort/Manual**

Zestaw do ukrytego montażu toalet myjących z serii GENERA Comfort oraz GENERA Manual.

## ● K99-0309

**DÜSENKOPF GENERA Ultimate/Comfort**

Die Endung der Waschdüse für die Dusch-WCs aus den Serie GENERA Ultimate und GENERA Comfort.

**KOŃCÓWKA DYSZY DO GENERA Ultimate/Comfort**

Końcówka dyszy myjącej dedykowana do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oraz GENERA Comfort.

## ● K11-2378

**Y-VERTEILER FÜR GENERA Ultimate/Comfort**

Y-Verteiler für Dusch-WCs der Serien GENERA Ultimate oder GENERA Comfort.

**TRÓJNIK PRZYŁĄCZA WODNEGO GENERA Ultimate/Comfort**

Trójnik przyłącza wodnego przeznaczony do toalet myjących z serii GENERA Ultimate oraz GENERA Comfort.

## CZĘŚCI ZAMIENNE GENERA Manual

## ● K11-2373



**WAND-WC GENERA Manual**  
Keramik Wand-WC GENERA Manual.

**MISKA ZAWIESZANA GENERA Manual**  
Ceramiczna miska zawieszana GENERA Manual.

## ● K99-0325



**BEDIENKNÖPFE GENERA Manual**  
Drehknopf-Satz für das Dusch-WC aus der Serie GENERA Manual.  
Drehknöpfe zur Steuerung des Wassereinlassventils und des Thermostats.

**ZESTAW POKRĘTEL DO GENERA Manual**  
Zestaw pokręteł do toalety myjącej z serii GENERA Manual.  
Pokręta przeznaczone do sterowania zaworem dopływu wody oraz termostatem.

## ● K99-0326



**WASSERZULAUF MODUL GENERA Manual**  
Einspritzmodul aus Messing mit Einlassventil für das Dusch-WC aus der Serie GENERA Manual.  
Anschlusschläuche für Thermostatmodul und Waschdüse inklusive.

**MODUŁ WTRYSKOWY DO GENERA Manual**  
Mosiężny moduł wtryskiwacza z zaworem dopływowym przeznaczony do toalety myjącej z serii GENERA Manual. W komplecie wężyki przyłączeniowe do modułu termostatu i modułu dyszy myjącej.

## ● K99-0327



**THERMOSTAT MODUL GENERA Manual**  
Thermostatmodul aus Messing für das Dusch-WC aus der Serie GENERA Manual.  
Inklusive Anschlusschläuche für Warm- und Kaltwasserzufuhr.

**MODUŁ TERMOSTATU DO GENERA Manual**  
Mosiężny moduł termostatu przeznaczony do toalety myjącej z serii GENERA Manual.  
W komplecie wężyki przyłączeniowe do zasilania ciepłą i zimną wodą.

## ● K99-0328



**DÜSE MODUL GENERA Manual**  
Düsenmodul für das Dusch-WC aus der Serie GENERA Manual.  
Das Modul enthält Anschlusschläuche zum Einspritzmodul.

**MODUŁ DYSZY DO GENERA Manual**  
Moduł dyszy przeznaczony do toalety myjącej z serii GENERA Manual.  
Moduł zawiera wężyki przyłączeniowe do modułu wtryskowego.

## ● K98-0247



**GENERA Manual ABNEHMBARER SLIM WC-SITZ**  
Leicht abnehmbarer WC-Sitz, mit Absenkautomatik, aus langlebigem, antibakteriellem Duroplast.

**DESKA TOALETOWA GENERA Manual SLIM**  
Deska sedesowa wolnoopadająca z funkcją łatwego wypinania wykonana z trwałego antybakteryjnego duroplastu.

## ● K99-0297



**BEFESTIGUNGS-SET FÜR GENERA Comfort/Manual**  
Unterputz-Montageset für die Dusch-WCs aus der Serie GENERA Comfort/Manual.

**ZESTAW MONTAŻOWY DO GENERA Comfort/Manual**  
Zestaw do ukrytego montażu toalet myjących z serii GENERA Comfort oraz GENERA Manual.

## ● K99-0359



**RÜCHSCHLAGVENTIL FÜR GENERA Manual**  
Rüchschlagventil für Dusch-WCs der Serie GENERA Manual.

**ZAWOREK ZWROTNY DO GENERA Manual**  
Zawór zwrotny do toalety myjącej z serii GENERA Manual.

## ● K99-0329



**DÜSENKOPF GENERA Manual**  
Düsenendung für das Dusch-WC aus der Serie GENERA Manual.  
Das Set enthält 2 Teile.

**KOŃCÓWKA DYSZY DO GENERA Manual**  
Końcówka dyszy myjącej dedykowana do toalety myjącej z serii GENERA Manual.  
W zestawie 2 sztuki.

## ● K99-0330



**ANSCHLUSS-SET GENERA Manual**  
Anschlusschlauchsatz für das Dusch-WC aus der Serie GENERA Manual.  
Inklusive Anschlusschläuche für die Warm- und Kaltwasserversorgung und Schläuche zum Anschluss des Thermostatmoduls an das Einspritzmodul.

**ZESTAW PRZYŁĄCZENIOWY DO GENERA Manual**  
Zestaw węży przyłączeniowych dedykowany do toalety myjącej z serii GENERA Manual.  
W komplecie węże przyłączeniowe do zasilania ciepłej i zimnej wody oraz węże do połączenia modułu termostatu z modułem wtryskiwacza.



## CZĘŚCI ZAMIENNE ETERNA

## ● K99-0346

**ZULAUFROHR FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

Zulaufmuffe für ETERNA Vorwandelement. Packungsinhalt: Zulaufmuffe – 1 Stück; Zulaufmuffendichtung (zum Abspülen) – 1 Stück.

**MUFA DOPŁYWOWA DO ETERNA**

Mufa dopływowa do stelaży podtynkowych ETERNA. Zawartość opakowania: mufa do rury dopływowej – 1 szt.; uszczelka mufy dopływowej (plucznej) – 1 szt.

## ● K99-0347

**ABLAUFROHR FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

Abflussmuffe mit einem Durchmesser von 90 mm für ETERNA Vorwandelement. Packungsinhalt: Muffe für Abflusskrümmer – 1 Stück; Dichtung für Abflussmuffe – 1 Stück.

**MUFA ODPLYWOWA DO ETERNA**

Mufa odpływowa o średnicy 90 mm do stelaży podtynkowych ETERNA. Zawartość opakowania: mufa do kolana odpływowego – 1 szt.; uszczelka mufy odpływowej – 1 szt.

## ● K99-0348

**KLEMMRING FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

Halterung für Abflusskrümmer für ETERNA Vorwandelement. Packungsinhalt: Abflusskrümmerhalter – 1 Stück; Schraube 4,8 x 19 mm – 2 Stück; Klemme für Abflusskrümmerhalter – 1 Stück.

**UCHWYT KOLANA ODPLYWOWEGO DO ETERNA**

Uchwyt do kolana odpływowego do stelaży podtynkowych ETERNA. Zawartość opakowania: obejmka kolana odpływowego – 1 szt.; wkręt 4,8 x 19 mm – 2 szt.; zatrzask obejmki kolana odpływowego – 1 szt.

## ● K99-0353

**VERBINDUNGSSCHLAUCH FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

Anschlussschlauch, gewinkelt, 300 mm lang für ETERNA Vorwandelement. Packungsinhalt: Anschlussschlauch – 1 Stück.

**WĘŻYK PRZYŁĄCZENIOWY KĄTOWY 300 MM DO ETERNA**

Wężyk przyłączeniowy kątowy o długości 300 mm do stelaży podtynkowych ETERNA. Zawartość opakowania: wężyk przyłączeniowy – 1 szt.

## ● K99-0355

**PNEUMATISCHES SPÜLVENTIL ETERNA VORWANDELEMENT**

Pneumatisches Ablassventil für ETERNA Vorwandelement. Der zuverlässige Betrieb des Ventils wurde durch Tests für 50.000 Zyklen bestätigt. Kann für sparsames Spülen auf 2L/4L oder für hängende Schüssel Typ No Rim auf 3L/6L oder für hängende Standardschüssel auf 3L/6L eingestellt werden. Packungsinhalt: pneumatisches Ablassventil – 1 Stück; Ablassventilklemme – 1 Stück.

**PNEUMATYCZNY ZAWÓR SPUSTOWY DO ETERNA**

Pneumatyczny zawór spustowy do stelaży podtynkowych ETERNA. Niezawodne działanie zaworu potwierdzone testami na 50 000 cykli. Możliwość ustawiania dla oszczędnego spłukiwania na 2/4 l, 3/5 l lub 3/6 l. Zawartość opakowania: pneumatyczny zawór spustowy – 1 szt.; docisk zaworu spustowego – 1 szt.

## ● K99-0349

**DICHTUNG FÜR ZULAUFBOGEN ETERNA VORWANDELEMENT**

Zulaufkrümmer-Dichtung für ETERNA Vorwandelement. Packungsinhalt: Dichtung für Zulaufkrümmer – 1 Stück.

**USZCZELKA KOLANA DOPŁYWOWEGO DO ETERNA**

Uszczelka kolana dopływowego do stelaży podtynkowych ETERNA. Zawartość opakowania: uszczelka kolana dopływowego – 1 szt.

## ● K99-0345

**DICHTUNG FÜR ABLAUFBOGEN ETERNA VORWANDELEMENT**

Abflusskrümmer-Dichtung für ETERNA Vorwandelement. Verpackungsinhalt: Dichtung für Zulaufkrümmer – 1 Stück.

**USZCZELKA KOLANA ODPLYWOWEGO DO ETERNA**

Uszczelka kolana odpływowego do stelaży podtynkowych ETERNA. Zawartość opakowania: uszczelka kolana odpływowego – 1 szt.

## ● K99-0342

**REVISIONSÖFFNUNG FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

Inspektionstunnel für ETERNA Unterputz-Montagerahmen. Packungsinhalt: Inspektionstunnel – 1 Stück.

**TUNEL REWIZYJNY DO ETERNA**

Tunel rewizyjny do stelaży podtynkowych ETERNA. Zawartość opakowania: tunel rewizyjny – 1 szt.

## ● K99-0343

**REVISIONSPLATTE FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

Tankrevisionstafel für ETERNA Vorwandelement. Packungsinhalt: Revisionsplatte – 1 Stück; Revisionsplattenschloss – 2 Stück.

**PLYTKA REWIZYJNA ZBIORNIKA DO ETERNA**

Płytki rewizyjna zbiornika do stelaży podtynkowych ETERNA. Zawartość opakowania: płytka rewizyjna – 1 szt.; blokada płytki rewizyjnej – 2 szt.

## ● K99-0344

**ZULAUFBOGEN FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

Zulaufkrümmer für ETERNA Vorwandelement. Packungsinhalt: Zulaufkrümmer lang – 1 Stück; Stopfen für Zulaufkrümmer – 1 Stück; Dichtung für Zulaufkrümmer – 1 Stück.

**KOLANO DOPŁYWOWE DŁUGIE DO STELAŻA PODTYNKOWEGO ETERNA**

Kolano dopływowe do stelaży podtynkowych ETERNA. Zawartość opakowania: kolano dopływowe długie – 1 szt.; zaślepka kolana dopływowego – 1 szt.; uszczelka kolana dopływowego – 1 szt.

## CZĘŚCI ZAMIENNE ETERNA

## ● K99-0341

**FRESHZONE TABSPENDER FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

FreshZone Spender zur Anwendung mit ETERNA Vorwandelement. Dieses System ist ideal in Verbindung mit der randlosen ClearZone Technologie, bei der das Fehlen eines Flansches die Verwendung von Erfrischungsmitteln nicht ausschließt. Es handelt sich um eine moderne Komplettlösung, die eine vollständige Hygiene auf der Toilette garantiert.

**DOZOWNIK FRESHZONE DO ETERNA**

Dozownik FreshZone do kompletowania ze stelażami podtynkowymi ETERNA. System ten jest idealnym rozwiązaniem w powiązaniu z bezkołnierzową technologią ClearZone, gdzie brak kołnierza nie wyklucza stosowania środków odświeżających. To kompletne, nowoczesne rozwiązanie gwarantujące kompleksową higienę w toalecie.

## ● K99-0350

**VERSTELLBARER ABLAUFBOGEN FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

Ablaufbogen, 3-Stufen verstellbar für ETERNA Vorwandelement. Die Tiefeneinstellung erleichtert die Arbeit beim Einbau des Vorwandelements erheblich. Packungsinhalt: Abflusskrümmer – 1 Stück; Abflusskrümmerdichtung – 1 Stück; Abflusskrümmerstopfen – 1 Stück.

**KOLANO ODPŁYWOWE REGULOWANE DO ETERNA**

Kolano odpływowe z 3-stopniową regulacją głębokości do stelaży podtynkowych ETERNA. Regulacja głębokości znacznie ułatwia pracę przy instalowaniu stelaża podtynkowego. Zawartość opakowania: kolano odpływowe – 1 szt.; uszczelka kolana odpływowego – 1 szt.; zaślepka kolana odpływowego – 1 szt.

## ● K99-0352

**VERSCHRAUBUNG MIT MUFFE FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

Eckventil 3/8" für ETERNA Vorwandelement. Das Ventil hat einen austauschbaren Kopfteil, so dass nur dieser Teil ausgetauscht werden kann. Packungsinhalt: Absperrventil mit austauschbarem Kopfteil – 1 Stück; Zulaufmuffe mit Messinghülse – 1 Stück; Zulaufmuffenmutter – 1 Stück.

**ZAWÓR KĄTOWY ODCINAJĄCY Z MUFĄ DO ETERNA**

Zawór kątowy 3/8 cala do stelaży podtynkowych ETERNA. Zawór ma możliwość wymiany głowicy dzięki czemu możliwa jest wymiana tylko tej części. Zawartość opakowania: zawór odcinający z wymienną głowicą – 1 szt.; mufa zasilająca z tuleją mosiężną – 1 szt.; nakrętka mufy zasilającej – 1 szt.

## ● K99-0354

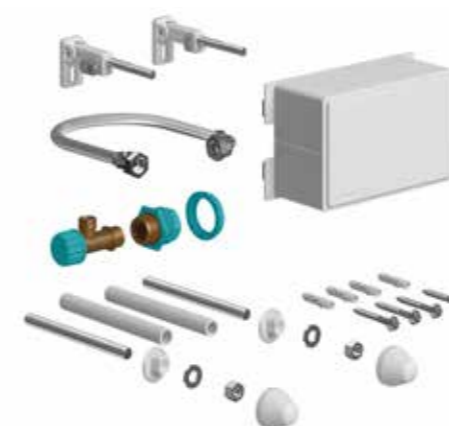
**FÜLLVENTIL FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

Füllventil für ETERNA Vorwandelement. Das Ventil ist NF-zertifiziert und gewährleistet einen leisen Betrieb während der Befüllung (Klasse I). Packungsinhalt: NF-zertifiziertes Füllventil der Volumenklasse I – 1 Stück; Füllventilgriff – 1 Stück.

**ZAWÓR NAPEŁNIAJĄCY Z NF DO ETERNA**

Zawór napełniający do stelaży podtynkowych ETERNA. Zawór ma certyfikat jakości NF i zapewnia ciche działanie przy napełnianiu (klasa I). Zawartość opakowania: zawór napełniający klasa głośności I z certyfikatem NF – 1 szt.; uchwyt zaworu napełniającego – 1 szt.

## ● K99-0351

**MONTAGESATZ FÜR ETERNA VORWANDELEMENT**

Packungsinhalt: Rahmenstiftkappe – 2 Stück; Rahmenstiftführung – 2 Stück; Schlüsselstifte – Gewindestange M 12 x 160 verzinkt DIN 975 / DIN 976 – 2 Stück; Kunststoffkappe für Stifte 18 mm – 2 Stück; Sechskantmutter M 12 DIN 934 – 4 Stück; verzinkte Unterlegscheibe  $\varnothing$  13 x  $\varnothing$  34 – 2,5 mm – 2 Stück; Servicetunnel – 1 St.; Zuleitungsmuffe mit Messinghülse – 1 St.; Zulaufmuffenmutter – 1 St.; 300 mm Geflechschlauch gewinkelt – 1 St.; Absperrventil mit Wechselkopf – 1 St.; EasyZone Wandhalter – 2 St.; Unterlegscheibenschraube M 8 x 70 – 4 St.; Spreizdübel 12 x 60 mm – 4 St.

**KOMPLET MONTAŻOWY DO STELAŻY PODTYNKOWYCH ETERNA**

Zawartość opakowania: zaślepka szpilki ramy – 2 szt.; prowadnica szpilki ramy – 2 szt.; szpilki do mocowania muszli – pręt gwintowany M 12 x 160 ocynkowany DIN 975 / DIN 976 – 2 szt.; osłonka plastikowa na szpilki 18 mm – 2 szt.; nakrętka sześciokątna M 12 DIN 934 – 4 szt.; podkładka ocynkowana  $\varnothing$  13 x  $\varnothing$  34 x 2,5 mm – 2 szt.; tunel serwisowy – 1 szt.; mufa zasilająca z tuleją mosiężną – 1 szt.; nakrętka mufy zasilającej – 1 szt.; wężyk w oplocie kątowy o długości 300 mm – 1 szt.; zawór odcinający z wymienną głowicą – 1 szt.; uchwyt ścienny krótki EasyZone – 2 szt.; wkręt podkładowy M 8 x 70 – 4 szt.; kołki rozporowe 12 x 60 mm – 4 szt.

# LOGISTISCHE DATEN



# DANE LOGISTYCZNE

## TABELA LOGISTYCZNA

	KATALOG-CODE KOD KATALOGOWY	INDEX	EAN	EINZELPACKUNG I POJEDYNCZE OPAKOWANIE			SAMMELPACKUNG (PALETTE) I ZBIORCZE OPAKOWANIE (PALETA)		
				Nettogewicht (kg) waga netto (kg)	Bruttogewicht (kg) waga brutto (kg)	Abmessungen der Einzelpackung (cm) L x B x H rozmiar pojedynczego opakowania (cm) dł. x szer. x wys.	Stücke pro Palette liczba szt. na palecie	Abmessungen der Palette (cm) L x B x H wymiary palety (cm) dł. x szer. x wys.	Gewicht der Palette mit der Ware (kg) waga palety z towarem (kg)
<b>DUSCH-WCS I TOALETY MYJĄCE</b>									
GENERA Ultimate Oval weißes Panel   biały panel	● S701-513	SZCZ1002696324	5901771030126	37,0	39,0	65,0 x 43,0 x 76,0	2	120,0 x 80,0 x 91,0	108,0
GENERA Ultimate Oval schwarzes Panel   czarny panel	● S701-514	SZCZ1002706324	5901771030133	37,0	39,0	65,0 x 43,0 x 76,0	2	120,0 x 80,0 x 91,0	108,0
GENERA Ultimate Square weißes Panel   biały panel	● S701-515	SZCZ1002716324	5901771030140	37,0	39,0	65,0 x 43,0 x 76,0	2	120,0 x 80,0 x 91,0	108,0
GENERA Ultimate Square schwarzes Panel   czarny panel	● S701-516	SZCZ1002726324	5901771030157	37,0	39,0	65,0 x 43,0 x 76,0	2	120,0 x 80,0 x 91,0	108,0
GENERA Comfort Oval	● S701-511	SZCZ1002676324	5901771030102	33,0	35,0	65,0 x 43,0 x 62,0	2	120,0 x 80,0 x 77,0	100,0
GENERA Comfort Square	● S701-512	SZCZ1002686324	5901771030119	33,0	35,0	65,0 x 43,0 x 62,0	2	120,0 x 80,0 x 77,0	100,0
GENERA Manual	● S701-510	SZCZ1002666324	5901771030096	30,0	32,0	65,0 x 43,0 x 51,5	2	120,0 x 80,0 x 66,5	94,0
<b>UNTERPUTZRAHMEN I STELAŻ PODTYNKOWY</b>									
Unterputzrahmen ETERNA Stelaż podtynkowy ETERNA	● K97-439	COAF1001400948	5901771038337	12,5	14,0	51,5 x 15,0 x 116,5	12	120,0 x 80,0 x 148,0	190,0
Anschlussset für GENERA Manual Dusch-WC Zestaw przyłączeniowy do toalety myjącej GENERA Manual	● K99-0340	COAR1009347022	5901771038481	1,0	1,06	21,0 x 8,5 x 6,0	572	120,0 x 80,0 x 98,9	631,5
<b>PNEUMATISCHE SPÜLTASTEN I PNEUMATYCZNE PRZYCISKI SPŁUKUJĄCE</b>									
DEKORA Circle schwarzes glas   szkło czarne	● K97-441	COAB1001690947	5901771038535	0,98	1,18	28,5 x 21,0 x 11,5	320	120,0 x 120,0 x 188,0	417,0
DEKORA Square schwarzes glas   szkło czarne	● K97-442	COAB1001700947	5901771038542	0,98	1,18	28,5 x 21,0 x 11,5	320	120,0 x 120,0 x 188,0	417,0
DEKORA Circle weisses glas   szkło białe	● K97-443	COAB1001710947	5901771038559	0,98	1,18	28,5 x 21,0 x 11,5	320	120,0 x 120,0 x 188,0	417,0
DEKORA Square weisses glas   szkło białe	● K97-444	COAB1001720947	5901771038566	0,98	1,18	28,5 x 21,0 x 11,5	320	120,0 x 120,0 x 188,0	417,0

## CZĘŚCI ZAMIENNE GENERA Ultimate – dane logistyczne

## ● K11-2365



INDEX		EAN		
CCHZ1002412939		5901771028864		
TIEFE (CM)	HÖHE (CM)	LÄNGE (CM)	NETTOGEWICHT (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG)
SZEROKOŚĆ (CM)	GLĘBOKOŚĆ (CM)	WYSOKOŚĆ (CM)	WAGA NETTO (KG)	WAGA BRUTTO (KG)
37,00	59,50	36,00	27,10	29,10

## ● K11-2366



INDEX		EAN		
CCHZ1002422939		5901771028871		
TIEFE (CM)	HÖHE (CM)	LÄNGE (CM)	NETTOGEWICHT (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG)
SZEROKOŚĆ (CM)	GLĘBOKOŚĆ (CM)	WYSOKOŚĆ (CM)	WAGA NETTO (KG)	WAGA BRUTTO (KG)
37,50	60,00	36,00	28,20	30,20

## ● K99-0314



INDEX		EAN		
COAR1008986171		5901771028499		
TIEFE (CM)	HÖHE (CM)	LÄNGE (CM)	NETTOGEWICHT (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG)
SZEROKOŚĆ (CM)	GLĘBOKOŚĆ (CM)	WYSOKOŚĆ (CM)	WAGA NETTO (KG)	WAGA BRUTTO (KG)
37,00	23,50	23,20	3,40	3,90

## ● K99-0332



INDEX		EAN		
COAR1009166171		5901771028673		
TIEFE (CM)	HÖHE (CM)	LÄNGE (CM)	NETTOGEWICHT (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG)
SZEROKOŚĆ (CM)	GLĘBOKOŚĆ (CM)	WYSOKOŚĆ (CM)	WAGA NETTO (KG)	WAGA BRUTTO (KG)
18,30	2,00	5,50	0,127	0,30

## ● K99-0323



INDEX		EAN		
COAR1009076171		5901771028581		
TIEFE (CM)	HÖHE (CM)	LÄNGE (CM)	NETTOGEWICHT (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG)
SZEROKOŚĆ (CM)	GLĘBOKOŚĆ (CM)	WYSOKOŚĆ (CM)	WAGA NETTO (KG)	WAGA BRUTTO (KG)
5,70	2,60	2,60	0,046	0,15

## ● K99-0315



INDEX		EAN		
COAR1008996171		5901771028505		
TIEFE (CM)	HÖHE (CM)	LÄNGE (CM)	NETTOGEWICHT (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG)
SZEROKOŚĆ (CM)	GLĘBOKOŚĆ (CM)	WYSOKOŚĆ (CM)	WAGA NETTO (KG)	WAGA BRUTTO (KG)
37,20	48,20	4,50	2,70	3,20

## ● K99-0316



INDEX		EAN		
COAR1009006171		5901771028512		
TIEFE (CM)	HÖHE (CM)	LÄNGE (CM)	NETTOGEWICHT (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG)
SZEROKOŚĆ (CM)	GLĘBOKOŚĆ (CM)	WYSOKOŚĆ (CM)	WAGA NETTO (KG)	WAGA BRUTTO (KG)
37,40	48,60	4,50	2,70	3,20

## ● K99-0317



INDEX		EAN		
COAR1009016171		5901771028529		
TIEFE (CM)	HÖHE (CM)	LÄNGE (CM)	NETTOGEWICHT (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG)
SZEROKOŚĆ (CM)	GLĘBOKOŚĆ (CM)	WYSOKOŚĆ (CM)	WAGA NETTO (KG)	WAGA BRUTTO (KG)
37,00	10,70	1,10	0,366	0,60

## ● K99-0318



INDEX		EAN		
COAR1009026171		5901771028536		
TIEFE (CM)	HÖHE (CM)	LÄNGE (CM)	NETTOGEWICHT (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG)
SZEROKOŚĆ (CM)	GLĘBOKOŚĆ (CM)	WYSOKOŚĆ (CM)	WAGA NETTO (KG)	WAGA BRUTTO (KG)
37,00	10,70	1,10	0,366	0,60

## ● K99-0324



INDEX		EAN		
COAR1009086171		5901771028598		
TIEFE (CM)	HÖHE (CM)	LÄNGE (CM)	NETTOGEWICHT (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG)
SZEROKOŚĆ (CM)	GLĘBOKOŚĆ (CM)	WYSOKOŚĆ (CM)	WAGA NETTO (KG)	WAGA BRUTTO (KG)
5,70	2,60	2,60	0,046	0,15

CZĘŚCI ZAMIENNE GENERA Ultimate – dane logistyczne

● K99-0321



INDEX		EAN		
COAR1009056171		5901771028567		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
4,60	4,50	0,90	0,026	0,13

● K99-0331



INDEX		EAN		
COAR1009156171		5901771028666		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
6,10	3,00	3,00	0,045	0,15

● K11-2378



INDEX		EAN		
COAR1009486092		5901771046967		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
0,60	2,10	4,00	0,005	0,105

● K99-0311



INDEX		EAN		
COAR1008956171		5901771028468		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
2,30	0,98	0,95	0,013	0,11

● K99-0333



INDEX		EAN		
COAR1009176171		5901771028680		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
65,50	5,70	3,70	0,26	0,5

● K99-0309



INDEX		EAN		
COAR1008936171		5901771028444		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
2,20	3,80	1,50	0,007	0,101

● K99-0308



INDEX		EAN		
COAR1008926171		5901771028437		
SCHLAUCHLÄNGE (CM) DLUGOŚĆ WĘŻYKÓW (CM)		NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)	
10,00 16,00 135,00		0,427	0,90	

● K99-0322



INDEX		EAN		
COAR1009066171		5901771028574		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
9,00	4,00	0,10	0,001	0,101

● K99-0320



INDEX		EAN		
COAR1009046171		5901771028550		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
10,00	6,00	2,00	0,10	0,20

## CZĘŚCI ZAMIENNE GENERA Comfort – dane logistyczne

## ● K11-2363



INDEX		EAN		
CCHZ1002392939		5901771028840		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
36,00	54,00	36,00	24,8	26,8

## ● K11-2364



INDEX		EAN		
CCHZ1002402939		5901771028857		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
36,00	54,50	36,00	26,2	28,2

## ● K99-0303



INDEX		EAN		
COAR1008876092		5901771028383		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
35,50	12,00	16,00	2,10	2,6

## ● K99-0304



INDEX		EAN		
COAR1008886171		5901771028390		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
4,40	1,00	18,00	0,083	0,30

## ● K99-0310



INDEX		EAN		
COAR1008946171		5901771028451		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
23,50	4,50	4,00	0,24	0,40

## ● K99-0305



INDEX		EAN		
COAR1008896171		5901771028406		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
36,10	43,60	4,90	2,50	3,00

## ● K99-0306



INDEX		EAN		
COAR1008906171		5901771028413		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
36,20	44,00	5,10	2,50	3,00

## ● K99-0312



INDEX		EAN		
COAR1008966171		5901771028475		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
5,70	2,60	2,60	0,046	0,15

## ● K99-0313



INDEX		EAN		
COAR1008976171		5901771028482		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
5,70	2,60	2,60	0,046	0,15

## ● K99-0307



INDEX		EAN		
COAR1008916171		5901771028420		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
36,30	10,60	1,50	0,293	0,5

## CZĘŚCI ZAMIENNE GENERA Comfort – dane logistyczne

## ● K99-0331



INDEX		EAN		
COAR1009156171		5901771028666		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GŁĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
6,10	3,00	3,00	0,045	0,10

## ● K99-0311



INDEX		EAN		
COAR1008956171		5901771028468		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GŁĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
2,30	0,98	0,95	0,013	0,11

## ● K99-0308



INDEX		EAN		
COAR1008926171		5901771028437		
SCHLAUHLÄNGE (CM) DŁUGOŚĆ WĘŻYKÓW (CM)			NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
10,00	16,00	135,00	0,427	0,90

## ● K99-0333



INDEX		EAN		
COAR1009176171		5901771028680		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GŁĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
65,50	5,70	3,70	0,26	0,50

## ● K99-0297



INDEX		EAN		
COAR1008611910		5902115797668		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GŁĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
7,50	7,50	2,10	0,10	0,30

## ● K99-0309



INDEX		EAN		
COAR1008936171		5901771028444		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GŁĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
2,20	3,80	1,50	0,007	0,101

## ● K11-2378



INDEX		EAN		
COAR1009486092		5901771046967		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GŁĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
0,60	2,10	4,00	0,005	0,105



## CZĘŚCI ZAMIENNE GENERA Manual – dane logistyczne

## ● K11-2373



INDEX		EAN		
CCHZ1002432939		5901771029380		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
35,50	56,00	36,00	26,00	28,00

## ● K99-0325



INDEX		EAN		
COAR1009096171		5901771028604		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
4,90	4,90	2,60	0,058	0,16

## ● K99-0326



INDEX		EAN		
COAR1009106171		5901771028611		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
10,50	4,80	4,20	0,2740	0,50

## ● K99-0327



INDEX		EAN		
COAR1009116171		5901771028628		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
9,60	4,90	4,20	0,264	0,50

## ● K99-0328



INDEX		EAN		
COAR1009126171		5901771028635		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
13,20	5,60	5,00	0,065	0,27

## ● K98-0247



INDEX		EAN		
CSSD1004270961		5901771030072		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
36,20	44,70	3,70	2,50	2,80

## ● K99-0297



INDEX		EAN		
COAR1008611910		5902115797668		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
7,50	7,50	2,10	0,10	0,30

## ● K99-0359



INDEX		EAN		
COAR1009526171		5901771049241		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
4,20	2,40	5,10	> 0,005	0,1050

## ● K99-0329



INDEX		EAN		
COAR1009136171		5901771028642		
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	LÄNGE (CM) WYSOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
2,50	1,10	1,10	0,0010	0,1010

## ● K99-0330



INDEX		EAN		
COAR1009086171		5901771028598		
SCHLAUCHLÄNGE (CM) DLUGOŚĆ WĘŻYKÓW (CM)		NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)	
50,00		0,119	0,30	

CZĘŚCI ZAMIENNE ETERNA – dane logistyczne

● K99-0346



INDEX		EAN	
COAR1009416092		5901771039778	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
30,00	40,00	0,0825	0,086

● K99-0347



INDEX		EAN	
COAR1009426092		5901771039785	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
30,00	40,00	0,2787	0,2850

● K99-0348



INDEX		EAN	
COAR1009436092		5901771039792	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
15,00	20,00	0,0478	0,0496

● K99-0353



INDEX		EAN	
COAR1008071835		5901771039846	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
15,00	20,00	0,0788	0,0809

● K99-0355



INDEX		EAN	
COAR1008151835		5901771039860	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
30,00	40,00	0,3062	0,3136

● K99-0349



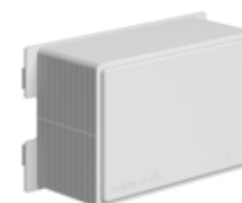
INDEX		EAN	
COAR1007961835		5901771039808	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
15,00	20,00	0,0028	0,0047

● K99-0345



INDEX		EAN	
COAR1007971835		5901771039761	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
15,00	20,00	0,0144	0,0162

● K99-0342



INDEX		EAN	
COAR1008011835		5901771039730	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
30,00	40,00	0,1656	0,1722

● K99-0343



INDEX		EAN	
COAR1009396092		5901771039747	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
30,00	40,00	0,0357	0,0383

● K99-0344



INDEX		EAN	
COAR1009406092		5901771039754	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
30,00	40,00	0,1846	0,1911

## CZĘŚCI ZAMIENNE ETERNA – dane logistyczne

## ● K99-0341



INDEX		EAN	
COAR1009446092		5901771039723	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
30,00	40,00	0,0382	0,0420

## ● K99-0350



INDEX		EAN	
CCHZ1002412939		5901771039815	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
30,00	40,00	0,3835	0,3907

## ● K99-0352



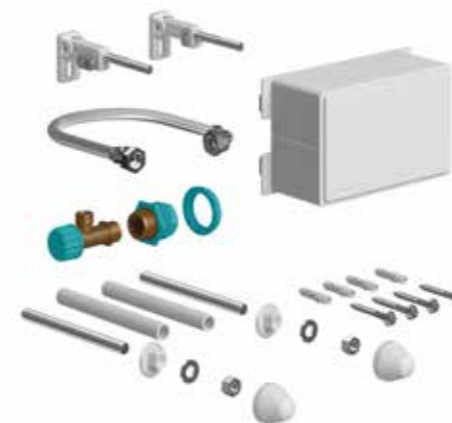
INDEX		EAN	
COAR1009456092		5901771039839	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
15,00	20,00	0,1937	0,1957

## ● K99-0354



INDEX		EAN	
COAR1009466092		5901771039853	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
30,00	40,00	0,1929	0,2019

## ● K99-0351



INDEX		EAN	
COAR1008221835		5901771039822	
TIEFE (CM) SZEROKOŚĆ (CM)	HÖHE (CM) GLĘBOKOŚĆ (CM)	NETTOGEWICHT (KG) WAGA NETTO (KG)	BRUTTOGEWICHT (KG) WAGA BRUTTO (KG)
30,00	40,00	1,1401	1,1467

Der Katalog dient lediglich Anschauungszwecken.

Der Hersteller behält sich das Recht vor,  
das im Katalog vorgestellte Angebot zu ändern.

Das tatsächliche Aussehen der Produkte  
kann aufgrund der verwendeten Drucktechnik  
von den auf den Fotos dargestellten Produkten abweichen.

Katalog jest materiałem poglądowym. Producent  
zastrzega sobie prawo zmian w ofercie przedstawionej  
w katalogu. Ze względu na stosowaną technikę  
druku rzeczywisty wygląd produktów może różnić się  
od produktów prezentowanych na zdjęciach.



Meissen Keramik